Parlament Europejski
2024-2029

Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

2022/0084(COD)

22.10.2025

POPRAWKI
34 - 256

Projekt sprawozdania
Lena Düpont
(PE776.837v01-00)

Bezpieczeństwo informacji w instytucjach, organach, urzędach i agencjach Unii

Wniosek dotyczący rozporządzenia
(COM(2022)0119 – C9-0121/2022 – 2022/0084(COD))

Poprawka 34
Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Umocowanie 3 a (nowe)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	mając na uwadze wyrok TSUE z dnia 27 listopada 2019 r. w sprawie T-31/18, Luisa Izuzquiza i Arne Semsrott /Europejska Agencja Straży Granicznej i Przybrzeżnej,

Or. en

Poprawka 35
Konstantinos Arvanitis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(1) Instytucje i organy Unii dysponują obecnie własnymi przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa informacji, opartymi na ich regulaminach lub aktach założycielskich, lub w ogóle takich przepisów nie stosują. W tym kontekście każda instytucja i każdy organ Unii wkłada wiele starań w przyjmowanie różnych strategii, co prowadzi do sytuacji, w której wymiana informacji jest nie zawsze wiarygodna. Brak wspólnego podejścia utrudnia wdrażanie wspólnych narzędzi opartych na uzgodnionym zestawie przepisów w zależności od potrzeb w zakresie bezpieczeństwa informacji, które należy objąć ochroną.	(1) Instytucje i organy Unii dysponują obecnie własnymi przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa informacji, opartymi na ich regulaminach lub aktach założycielskich, lub w ogóle takich przepisów nie stosują. W tym kontekście każda instytucja i każdy organ Unii wkłada wiele starań w przyjmowanie różnych strategii, co prowadzi do sytuacji, w której wymiana informacji jest nie zawsze wiarygodna ***lub nieprzenikalna***. Brak wspólnego podejścia utrudnia wdrażanie wspólnych narzędzi opartych na uzgodnionym zestawie przepisów w zależności od potrzeb w zakresie bezpieczeństwa informacji, które należy objąć ochroną***, a także interoperacyjności takich narzędzi***.

Or. en

Poprawka 36
Assita Kanko

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(1) Instytucje i organy Unii dysponują obecnie własnymi przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa informacji, opartymi na ich regulaminach lub aktach założycielskich, lub w ogóle takich przepisów nie stosują. W tym kontekście każda instytucja i każdy organ Unii wkłada wiele starań w przyjmowanie różnych strategii, co prowadzi do sytuacji, w której wymiana informacji jest nie zawsze wiarygodna. Brak wspólnego podejścia utrudnia wdrażanie wspólnych narzędzi opartych na uzgodnionym zestawie przepisów w zależności od potrzeb w zakresie bezpieczeństwa informacji, które należy objąć ochroną.	(1) Instytucje i organy Unii dysponują obecnie własnymi przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa informacji, opartymi na ich regulaminach lub aktach założycielskich, lub w ogóle takich przepisów nie stosują. W tym kontekście każda instytucja i każdy organ Unii wkłada wiele starań w przyjmowanie różnych strategii, co prowadzi do sytuacji, w której ***potencjalnie występują luki bezpieczeństwa i niespójności, a*** wymiana informacji jest nie zawsze wiarygodna. Brak wspólnego podejścia utrudnia wdrażanie wspólnych narzędzi opartych na uzgodnionym zestawie przepisów w zależności od potrzeb w zakresie bezpieczeństwa informacji, które należy objąć ochroną.

Or. en

Poprawka 37
Konstantinos Arvanitis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(1a) Biorąc pod uwagę, że instytucje UE są zobowiązane do stosowania art. 15 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej („TFUE”) zgodnie z zasadami demokratycznymi, w szczególności z zasadami określonymi w art. 10 ust. 3 Traktatu o Unii Europejskiej („TUE”) i art. - 42 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej (zwanej dalej „Kartą”), system informacji niejawnych Unii Europejskiej („EUCI”)

powinien być zgodny z zasadami minimalizacji stosowania klauzuli tajności i ograniczenia czasu obowiązywania takiej klauzuli.

Or. en

Poprawka 38
Kristian Vigenin, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Matjaž Nemec

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(2) Poczyniono pewne postępy w kontekście większej spójności przepisów dotyczących ochrony informacji niejawnych UE („EUCI") i informacji jawnych, jednak nadal ograniczona jest interoperacyjność odpowiednich systemów, co uniemożliwia płynne przekazywanie informacji między poszczególnymi instytucjami i organami Unii. Należy zatem podjąć dalsze starania w celu umożliwienia zastosowania międzyinstytucjonalnego podejścia do udostępniania EUCI i szczególnie chronionych informacji jawnych, które przewidywałoby wspólne kategorie informacji i wspólne podstawowe zasady ich przetwarzania. Należy również przewidzieć podstawowe zasady prowadzące do uproszczenia procedur wzajemnego udostępniania EUCI i szczególnie chronionych informacji jawnych przez instytucje i organy Unii oraz państwa członkowskie.	(2) Poczyniono pewne postępy w kontekście większej spójności przepisów dotyczących ochrony informacji niejawnych UE („EUCI") i informacji jawnych, jednak nadal ograniczona jest interoperacyjność odpowiednich systemów, co uniemożliwia płynne przekazywanie informacji między poszczególnymi instytucjami i organami Unii. ***Współpraca międzyinstytucjonalna i zaufanie mają kluczowe znaczenie dla skutecznej i efektywnej ochrony środowiska bezpieczeństwa informacji Unii.*** Należy zatem podjąć dalsze starania w celu umożliwienia zastosowania ***opartego na synergiach,*** międzyinstytucjonalnego podejścia do udostępniania EUCI i szczególnie chronionych informacji jawnych, które przewidywałoby wspólne kategorie informacji i wspólne podstawowe zasady ich przetwarzania. Należy również przewidzieć podstawowe zasady prowadzące do uproszczenia procedur wzajemnego udostępniania EUCI i szczególnie chronionych informacji jawnych przez instytucje i organy Unii oraz państwa członkowskie.

Or. en

Poprawka 39
Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(2) Poczyniono pewne postępy w kontekście większej spójności przepisów dotyczących ochrony informacji niejawnych UE („EUCI") i informacji jawnych, jednak nadal ograniczona jest ***interoperacyjność odpowiednich systemów***, co uniemożliwia płynne przekazywanie informacji między poszczególnymi instytucjami i organami Unii. Należy zatem podjąć dalsze starania w celu umożliwienia zastosowania międzyinstytucjonalnego podejścia do udostępniania EUCI i szczególnie chronionych informacji jawnych, które przewidywałoby wspólne kategorie informacji i wspólne podstawowe zasady ich przetwarzania. Należy również przewidzieć podstawowe zasady prowadzące do uproszczenia procedur wzajemnego udostępniania EUCI i szczególnie chronionych informacji jawnych przez instytucje i organy Unii oraz państwa członkowskie.	(2) Poczyniono pewne postępy w kontekście większej spójności przepisów dotyczących ochrony informacji niejawnych UE („EUCI") i informacji jawnych, jednak nadal ograniczona jest ***wymiana między odpowiednimi systemami***, co uniemożliwia płynne przekazywanie informacji między poszczególnymi instytucjami i organami Unii. Należy zatem podjąć dalsze starania w celu umożliwienia zastosowania międzyinstytucjonalnego podejścia do udostępniania EUCI i szczególnie chronionych informacji jawnych, które przewidywałoby wspólne kategorie informacji i wspólne podstawowe zasady ich przetwarzania. Należy również przewidzieć podstawowe zasady prowadzące do uproszczenia procedur wzajemnego udostępniania EUCI i szczególnie chronionych informacji jawnych przez instytucje i organy Unii oraz państwa członkowskie.

Or. en

Poprawka 40
Lena Düpont

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(3) W związku z tym należy określić właściwe przepisy zapewniające wspólny poziom bezpieczeństwa informacji we wszystkich instytucjach i organach Unii.	(3) W związku z tym należy określić właściwe przepisy zapewniające wspólny poziom bezpieczeństwa informacji we wszystkich instytucjach i organach Unii.

Powinny stanowić one kompleksowe i spójne ramy ogólne służące ochronie EUCI i informacji jawnych oraz zapewniać równoważność podstawowych zasad i minimalnych standardów.	***Zasady te powinny zapewnić zarówno odpowiednią ochronę unijnych informacji jawnych i niejawnych, a także odpowiednią przejrzystość, w sytuacji gdy jest to konieczne do zapewnienia kontroli demokratycznej i zaufania publicznego***. Powinny stanowić one kompleksowe i spójne ramy ogólne służące ochronie EUCI i informacji jawnych oraz zapewniać równoważność podstawowych zasad i minimalnych standardów.

Or. en

Poprawka 41
Konstantinos Arvanitis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(3a) Artykuł 15 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej stanowi, że instytucje, organy i jednostki organizacyjne Unii działają z jak największym poszanowaniem zasady otwartości oraz że każdy obywatel Unii ma prawo dostępu do dokumentów. W związku z tym nadawanie dokumentom klauzuli tajności powinno odbywać się zawsze z uwzględnieniem tych zasad nadrzędnych.

Or. en

Poprawka 42
Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

(3a) W wyroku TSUE z dnia 27 listopada 2019 r. wydanym w sprawie T-31/18, Luisa Izuzquiza i Arne Semsrott/ Europejska Agencja Straży Granicznej i Przybrzeżnej stwierdzono, że istnieje ryzyko, iż rozpowszechnianie informacji mogłoby wpłynąć na bezpieczeństwo publiczne, w związku z czym podkreślono znaczenie proporcjonalnego przekazywania informacji.

Or. en

Poprawka 43
Konstantinos Arvanitis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 3 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(3b) W kontekście bezpieczeństwa informacji instytucje i organy Unii powinny zwiększyć interoperacyjność organizacyjną i podejmować wspólne działania w celu zapewnienia należytej ochrony sieci, systemów informatycznych, danych i wszystkich aktywów wykorzystywanych do pozyskiwania, przechowywania, przetwarzania i przekazywania informacji.

Or. en

Poprawka 44
Konstantinos Arvanitis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Niedawna pandemia ***spowodowała istotne zmiany w metodach pracy, przy czym*** regułą stało się korzystanie	(4) Niedawna pandemia ***przyspieszyła zasadniczą transformację pod względem metod pracy, a*** regułą stało się korzystanie

z narzędzi służących zdalnej komunikacji. W związku z tym wiele procedur opierających się, przynajmniej częściowo, na dokumentach papierowych przystosowano szybko w taki sposób, aby umożliwić elektroniczne przetwarzanie i elektroniczną wymianę informacji. Taki rozwój sytuacji wymaga zmian w przetwarzaniu i ochronie informacji. W niniejszym rozporządzeniu uwzględniono nowe metody pracy.	z narzędzi służących zdalnej komunikacji. W związku z tym wiele procedur opierających się, przynajmniej częściowo, na dokumentach papierowych przystosowano szybko w taki sposób, aby umożliwić elektroniczne przetwarzanie i elektroniczną wymianę informacji. Taki rozwój sytuacji wymaga zmian w przetwarzaniu i ochronie informacji. W niniejszym rozporządzeniu uwzględniono nowe metody pracy.

Or. en

Poprawka 45
Assita Kanko

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Niedawna pandemia spowodowała istotne zmiany w metodach pracy, przy czym ***regułą*** stało się korzystanie z narzędzi służących zdalnej komunikacji. W związku z tym wiele procedur opierających się, przynajmniej częściowo, na dokumentach papierowych przystosowano szybko w taki sposób, aby umożliwić elektroniczne przetwarzanie i elektroniczną wymianę informacji. Taki rozwój sytuacji wymaga zmian w przetwarzaniu i ochronie informacji. W niniejszym rozporządzeniu uwzględniono nowe metody pracy.	(4) Niedawna pandemia spowodowała istotne zmiany w metodach pracy, przy czym ***powszechne*** stało się korzystanie z narzędzi służących zdalnej komunikacji. W związku z tym wiele procedur opierających się ***dotychczas***, przynajmniej częściowo, na dokumentach papierowych przystosowano szybko w taki sposób, aby umożliwić elektroniczne przetwarzanie i elektroniczną wymianę informacji. Taki rozwój sytuacji wymaga zmian w przetwarzaniu i ochronie informacji. W niniejszym rozporządzeniu uwzględniono nowe metody pracy.

Or. en

Poprawka 46
Kristian Vigenin, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Matjaž Nemec

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) ***Niedawna pandemia*** spowodowała istotne zmiany w metodach pracy, przy czym regułą stało się korzystanie z narzędzi służących zdalnej komunikacji. W związku z tym wiele procedur opierających się, przynajmniej częściowo, na dokumentach papierowych przystosowano szybko w taki sposób, aby umożliwić elektroniczne przetwarzanie i elektroniczną wymianę informacji. Taki rozwój sytuacji wymaga zmian w przetwarzaniu i ochronie informacji. W niniejszym rozporządzeniu uwzględniono nowe metody pracy.	(4) ***Pandemia COVID-19*** spowodowała istotne zmiany w metodach pracy, przy czym regułą stało się korzystanie z narzędzi służących zdalnej komunikacji. W związku z tym wiele procedur opierających się, przynajmniej częściowo, na dokumentach papierowych przystosowano szybko w taki sposób, aby umożliwić elektroniczne przetwarzanie i elektroniczną wymianę informacji. Taki rozwój sytuacji wymaga zmian w przetwarzaniu i ochronie informacji. W niniejszym rozporządzeniu uwzględniono nowe metody pracy.

Or. en

Poprawka 47
Ana Miguel Pedro

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(4a) Bezpieczeństwo informacyjne w erze cyfrowej musi obejmować również pojawiające się zagrożenia związane ze sztuczną inteligencją. W szczególności kluczowe parametry systemów AI, w tym architektury modelu, algorytmy trenowania i pomysły badawcze, stanowią informacje szczególnie chronione, porównywalne pod względem ryzyka do rozprzestrzeniania wiedzy w sprawach jądrowych lub biotechnologicznych. Ujawnianie tego rodzaju cech bez upoważnienia lub uzyskanie do nich dostępu mogłoby doprowadzić do ponownego wykorzystania ich w szkodliwych celach, w tym do cyberataków, rozwoju broni biologicznej oraz manipulowania infrastrukturą krytyczną. Ochrona tych informacji to nie tylko kwestia techniczna, ale też społeczna

i organizacyjna, wymagająca podjęcia działań przeciwko zagrożeniom zewnętrznym i wewnętrznym oraz szpiegostwu. Unia musi zatem przyjąć wzmocnione mechanizmy bezpieczeństwa oparte na zasadzie ograniczonego dostępu, na zapobieganiu zagrożeniom wewnętrznym, a także na współpracy międzyinstytucjonalnej oraz wymianie informacji na temat zagrożeń i incydentów. Jednocześnie musi propagować międzynarodowe inicjatywy na rzecz zapobiegania niekontrolowanemu rozprzestrzenianiu się zdolności w dziedzinie sztucznej inteligencji, które mogłyby szkodzić bezpieczeństwu zbiorowemu.

Or. pt

Poprawka 48
Ana Miguel Pedro

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 4 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(4c) Tradycyjne modele ochrony obwodowej okazują się niewystarczające w kontekście coraz bardziej rozwiniętych i uporczywych cyberzagrożeń. Stopniowe przyjmowanie modelu zero trust, opartego na ciągłej walidacji tożsamości, zasadzie przydzielania jak najmniejszych uprawnień oraz ciągłym monitorowaniu i segmentacji sieci, ma zasadnicze znaczenie dla ograniczenia obszaru narażenia na ataki, zapobiegania zagrożeniu szpiegostwem i wycieku danych oraz wzmacniania ochrony informacji krytycznych, w szczególności informacji o sztucznej inteligencji i innych obszarach wysokiego ryzyka. Instytucje i organy Unii powinny zatem stopniowo włączać ten model do swoich

systemów bezpieczeństwa informacji.

Or. pt

Poprawka 49
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(5) Niniejsze rozporządzenie wprowadza minimalny wspólny poziom ochrony EUCI i informacji jawnych, a tym samym przyczynia się do zapewnienia, aby instytucje i organy Unii, realizując swoją misję, korzystały ze wsparcia efektywnej i niezależnej administracji. Jednocześnie każda instytucja i każdy organ Unii zachowuje autonomię w ustalaniu sposobu wdrożenia przepisów określonych w niniejszym rozporządzeniu, zgodnie ze swoimi potrzebami w zakresie ochrony. Niniejsze rozporządzenie w żadnym wypadku nie uniemożliwia instytucjom i organom Unii wypełniania swoich zadań powierzonych na podstawie prawa UE ani nie ingeruje w ich autonomię instytucjonalną.	(5) Niniejsze rozporządzenie wprowadza minimalny wspólny poziom ochrony EUCI i informacji jawnych, a tym samym przyczynia się do zapewnienia, aby instytucje i organy Unii, realizując swoją misję, korzystały ze wsparcia efektywnej i niezależnej administracji. Jednocześnie każda instytucja i każdy organ Unii zachowuje autonomię w ustalaniu sposobu wdrożenia przepisów określonych w niniejszym rozporządzeniu, zgodnie ze swoimi potrzebami w zakresie ochrony. ***Każda instytucja i każdy organ Unii przy wdrażaniu bierze jednak pod uwagę opłacalność.*** Niniejsze rozporządzenie w żadnym wypadku nie uniemożliwia instytucjom i organom Unii wypełniania swoich zadań powierzonych na podstawie prawa UE ani nie ingeruje w ich autonomię instytucjonalną.

Or. fi

Poprawka 50
Konstantinos Arvanitis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(5a) Przejrzyste i terminowe udostępnianie EUCI ma podstawowe

znaczenie dla właściwego funkcjonowania instytucji i organów Unii. Wdrażając niniejsze rozporządzenie, instytucje i organy Unii powinny dążyć do zwiększenia przejrzystości, zminimalizowania i ograniczenia w czasie wykorzystywania dokumentów poufnych, zapewnić zabezpieczenia przed stosowaniem klauzuli tajności w sposób uniemożliwiający podmiotom unijnym wypełnianie ich misji, a także powinny zapewnić odpowiednią ochronę sygnalistów, przy jednoczesnym zagwarantowaniu wysokiego poziomu ochrony informacji zgodnie z prawem Unii i najlepszymi praktykami.

Or. en

Poprawka 51
Kristian Vigenin, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Matjaž Nemec

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(5a) Niniejsze rozporządzenie powinno gwarantować, aby wszelkie ograniczenia prawa do ochrony danych osobowych i prywatności były konieczne i proporcjonalne, oraz respektować istotę tego prawa zgodnie z art. 52 ust. 1 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej.

Or. en

Poprawka 52
Kristian Vigenin, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Matjaž Nemec

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 5 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

(5b) Wszystkie środki bezpieczeństwa informacji obejmujące przetwarzanie danych osobowych powinny być zgodne z odpowiednimi przepisami prawa Unii dotyczącymi ochrony danych i ochrony prywatności. Instytucje i organy Unii powinny zapewnić odpowiednie zabezpieczenia techniczne i organizacyjne, aby zagwarantować przestrzeganie przepisów w sposób odpowiedzialny, przejrzysty i uzasadniony.

Or. en

Poprawka 53
Kristian Vigenin, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Matjaž Nemec

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 5 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(5c) Członkowie instytucji Unii powinni mieć, na mocy swojego mandatu, dostęp do wszystkich niezbędnych informacji zgodnie z zasadą wiedzy koniecznej, aby wykonywać uprawnienia przyznane im na mocy Traktatów.

Or. en

Uzasadnienie

Powinno to mieć zastosowanie do posłów do PE, komisarzy, członków Trybunału Obrachunkowego, TSUE itp.

Poprawka 54
Konstantinos Arvanitis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(8) Mając na celu ustanowienie	(8) Mając na celu ustanowienie

formalnej struktury współpracy między instytucjami i organami Unii w dziedzinie bezpieczeństwa informacji, należy utworzyć grupę ds. koordynacji międzyinstytucjonalnej („grupę koordynacyjną”), w której reprezentowane będą wszystkie organy ds. bezpieczeństwa instytucji i organów Unii. Grupa koordynacyjna nie posiada uprawnień decyzyjnych, powinna natomiast przyczyniać się do zwiększania spójności polityki w dziedzinie bezpieczeństwa informacji i do ujednolicania procedur i narzędzi służących bezpieczeństwu informacji we wszystkich instytucjach i organach Unii.	***wspólnej i jednolitej*** formalnej struktury współpracy między instytucjami i organami Unii w dziedzinie bezpieczeństwa informacji, należy utworzyć grupę ds. koordynacji międzyinstytucjonalnej („grupę koordynacyjną”), w której reprezentowane będą wszystkie organy ds. bezpieczeństwa instytucji i organów Unii. Grupa koordynacyjna nie posiada uprawnień decyzyjnych, powinna natomiast przyczyniać się do zwiększania spójności polityki w dziedzinie bezpieczeństwa informacji i do ujednolicania procedur i narzędzi służących bezpieczeństwu informacji we wszystkich instytucjach i organach Unii.

Or. en

Poprawka 55
Kristian Vigenin, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Matjaž Nemec

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(9) Praca grupy koordynacyjnej wymaga wsparcia ekspertów z różnych obszarów bezpieczeństwa informacji: kategoryzacji i oznaczania, systemów teleinformatycznych, akredytacji, bezpieczeństwa fizycznego oraz udostępniania EUCI i wymiany informacji niejawnych. Aby zapobiec powielaniu starań podejmowanych w poszczególnych instytucjach i organach Unii, należy utworzyć podgrupy tematyczne. Ponadto w razie potrzeby grupa koordynacyjna powinna móc utworzyć inne podgrupy, którym powierzy szczególne zadania.	(9) Praca grupy koordynacyjnej wymaga wsparcia ekspertów z różnych obszarów bezpieczeństwa informacji: kategoryzacji i oznaczania, systemów teleinformatycznych, akredytacji, bezpieczeństwa fizycznego oraz udostępniania EUCI i wymiany informacji niejawnych. Aby ***ograniczyć obciążenie administracyjne i*** zapobiec powielaniu starań podejmowanych w poszczególnych instytucjach i organach Unii, należy utworzyć podgrupy tematyczne. Ponadto w razie potrzeby grupa koordynacyjna powinna móc utworzyć inne podgrupy, którym powierzy szczególne zadania.

Or. en

Poprawka 56
Assita Kanko

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(9) Praca grupy koordynacyjnej wymaga wsparcia ekspertów z różnych obszarów bezpieczeństwa informacji: kategoryzacji i oznaczania, systemów teleinformatycznych, akredytacji, bezpieczeństwa fizycznego oraz udostępniania EUCI i wymiany informacji niejawnych. Aby zapobiec powielaniu starań podejmowanych w poszczególnych instytucjach i organach Unii, należy utworzyć podgrupy tematyczne. Ponadto w razie potrzeby grupa koordynacyjna powinna móc utworzyć inne podgrupy, którym powierzy szczególne zadania.	(9) Praca grupy koordynacyjnej wymaga wsparcia ekspertów z różnych obszarów bezpieczeństwa informacji***, w tym***: kategoryzacji i oznaczania, ***zniesienia klauzuli tajności,*** systemów teleinformatycznych, akredytacji, bezpieczeństwa fizycznego oraz udostępniania EUCI i wymiany informacji niejawnych. Aby zapobiec powielaniu starań podejmowanych w poszczególnych instytucjach i organach Unii, należy utworzyć podgrupy tematyczne. Ponadto w razie potrzeby grupa koordynacyjna powinna móc utworzyć inne podgrupy, którym powierzy szczególne zadania.

Or. en

Poprawka 57
Assita Kanko

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(10) Grupa koordynacyjna powinna ściśle współpracować z krajowymi władzami bezpieczeństwa państw członkowskich, aby poprawić bezpieczeństwo informacji w Unii. Należy zatem ustanowić Komitet ds. Bezpieczeństwa Informacji państw członkowskich, który zapewni grupie koordynacyjnej doradztwo.	(10) Grupa koordynacyjna powinna ściśle współpracować z krajowymi władzami bezpieczeństwa państw członkowskich, aby poprawić bezpieczeństwo informacji w Unii ***oraz w stosownych przypadkach usprawniać wymianę EUCI***. Należy zatem ustanowić Komitet ds. Bezpieczeństwa Informacji państw członkowskich, który zapewni grupie koordynacyjnej doradztwo.

Or. en

Poprawka 58
Konstantinos Arvanitis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(10) Grupa koordynacyjna powinna ściśle współpracować z ***krajowymi władzami bezpieczeństwa państw członkowskich***, aby poprawić bezpieczeństwo informacji w Unii. Należy zatem ustanowić Komitet ds. Bezpieczeństwa Informacji państw członkowskich, który zapewni grupie koordynacyjnej doradztwo.	(10) Grupa koordynacyjna powinna ściśle współpracować z ***organami ds. nadawania klauzuli tajności w państwach członkowskich***, aby poprawić bezpieczeństwo informacji w Unii. Należy zatem ustanowić Komitet ds. Bezpieczeństwa Informacji państw członkowskich, który zapewni grupie koordynacyjnej doradztwo.

Or. en

Poprawka 59
Lena Düpont

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 10 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(10a) Zgodnie z art. 4 ust. 2 Traktatu o Unii Europejskiej w niniejszym rozporządzeniu przy ustalaniu i stosowaniu norm nadawania klauzuli tajności i ochrony informacji niejawnych UE (EUCI) należy w pełni uwzględniać uzasadniony interes bezpieczeństwa narodowego państw członkowskich. Pełne uwzględnienie krajowej wiedzy specjalistycznej i wymogów bezpieczeństwa zapewnia się poprzez mechanizmy współpracy.

Or. en

Poprawka 60
Lena Düpont

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 10 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(10b) Aby zapewnić Parlamentowi Europejskiemu możliwość przetwarzania informacji niejawnych i wzmocnić wzajemne zaufanie między instytucjami Unii a państwami członkowskimi, Parlament Europejski powinien zapewnić odpowiednią infrastrukturę i rozwiązania techniczne na potrzeby bezpiecznego przetwarzania informacji niejawnych UE. Rozwiązania te powinny obejmować bezpieczne pomieszczenia na potrzeby konsultacji i rozmów, chronione kanały komunikacji oraz regularne kontrole urządzeń wykorzystywanych do przetwarzania informacji niejawnych UE przez posłów i posłanki, a także upoważniony personel, aby chronić się przed przechwytywaniem informacji.

Or. en

Poprawka 61
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(13) Biorąc pod uwagę różnorodność kategorii informacji jawnych, które instytucje i organy Unii opracowały na podstawie swoich własnych przepisów w zakresie bezpieczeństwa informacji, oraz aby uniknąć opóźnień we wdrażaniu niniejszego rozporządzenia, instytucje lub organy Unii powinny mieć możliwość zachowania własnego systemu oznaczania do celów wewnętrznych lub na potrzeby	***skreśla się***

wymiany informacji ze swoimi konkretnymi odpowiednikami z innych instytucji i organów lub z państw członkowskich.

Or. en

Poprawka 62
Konstantinos Arvanitis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 14

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(14) W celu dostosowania nowych praktyk związanych z telepracą należy wdrożyć ***odpowiednie*** środki bezpieczeństwa, aby chronić sieci wykorzystywane do łączenia się z usługami dostępu zdalnego instytucji lub organu Unii.	(14) W celu dostosowania nowych praktyk związanych z telepracą należy wdrożyć ***nowoczesne*** środki bezpieczeństwa, aby chronić ***systemy*** sieci ***informatycznych, infrastrukturę cyfrową i urządzenia końcowe*** wykorzystywane do łączenia się z usługami dostępu zdalnego instytucji lub organu Unii.

Or. en

Poprawka 63
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 15

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(15) Ponieważ instytucje i organy Unii często korzystają z usług wykonawców i z outsourcingu, istotne jest ustanowienie wspólnych przepisów dotyczących personelu wykonawców realizującego zadania związane z bezpieczeństwem informacji.	(15) Ponieważ instytucje i organy Unii często korzystają z usług wykonawców i z outsourcingu, istotne jest ustanowienie wspólnych przepisów dotyczących personelu wykonawców realizującego zadania związane z bezpieczeństwem informacji. ***Gdy korzysta się z usług wykonawców i z outsourcingu należy przyznawać pierwszeństwo wykonawcom europejskim.***

Or. fi

Poprawka 64
Assita Kanko

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 15

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(15) Ponieważ instytucje i organy Unii często korzystają z usług wykonawców i z outsourcingu, istotne jest ustanowienie wspólnych przepisów dotyczących personelu wykonawców ***realizującego zadania związane*** z bezpieczeństwem informacji.	(15) Ponieważ instytucje i organy Unii często korzystają z usług wykonawców i z outsourcingu, istotne jest ustanowienie wspólnych przepisów dotyczących personelu***, systemów informatycznych i praktyk*** wykonawców ***wykorzystywanych na potrzeby realizacji zadań związanych*** z bezpieczeństwem informacji.

Or. en

Poprawka 65
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 16

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(16) Przepisy prawa materialnego dotyczące dostępu do EUCI ujęte w przepisach wewnętrznych różnych instytucji i organów Unii są obecnie dostosowane, istnieją jednak znaczne różnice dotyczące nazewnictwa i wymaganych procedur. ***Taki stan rzeczy powoduje obciążenie dla krajowych władz bezpieczeństwa państw członkowskich, które muszą dostosować się do różnych wymogów.*** Konieczne jest zatem przygotowanie wspólnego glosariusza i wspólnych procedur w obszarze bezpieczeństwa osobowego, co ***ułatwi współpracę z krajowymi władzami bezpieczeństwa państw członkowskich***	(16) Przepisy prawa materialnego dotyczące dostępu do EUCI ujęte w przepisach wewnętrznych różnych instytucji i organów Unii są obecnie dostosowane, istnieją jednak znaczne różnice dotyczące nazewnictwa i wymaganych procedur. Konieczne jest zatem przygotowanie wspólnego glosariusza i wspólnych procedur w obszarze bezpieczeństwa osobowego, co ograniczy ryzyko naruszenia bezpieczeństwa EUCI.

i ograniczy ryzyko naruszenia bezpieczeństwa EUCI.

Or. en

Poprawka 66
Kristian Vigenin, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Matjaž Nemec

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 17

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(17) Biorąc pod uwagę zróżnicowanie zasobów wśród instytucji i organów Unii oraz mając na celu usprawnienie ich odpowiednich procedur i praktyk, zadania związane z poświadczaniem bezpieczeństwa mogą zostać powierzone Komisji, co pozwoli zapewnić kontynuację wieloletniej praktyki w dziedzinie poświadczania bezpieczeństwa i przyczyni się do centralizacji zadań przypisanych poszczególnym organom ds. bezpieczeństwa.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 67
Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 17

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(17) ***Biorąc pod uwagę zróżnicowanie zasobów wśród instytucji i organów*** Unii ***oraz mając na celu usprawnienie ich odpowiednich procedur i praktyk,*** zadania związane z poświadczaniem bezpieczeństwa ***mogą zostać powierzone Komisji, co pozwoli zapewnić kontynuację wieloletniej praktyki w dziedzinie***	(17) ***W duchu treści aktu każda instytucja lub organ*** Unii ***powinien zachować pełną odpowiedzialność za*** zadania związane z poświadczaniem bezpieczeństwa ***własnego personelu, zgodnie z określonymi wspólnymi zasadami i własnymi potrzebami operacyjnymi. W tym celu postępowanie***

poświadczania bezpieczeństwa i przyczyni się do centralizacji zadań przypisanych poszczególnym organom ds. bezpieczeństwa.	***sprawdzające powinno odbywać się w drodze współpracy podmiotu unijnego i krajowych organów odpowiedzialnych za poświadczanie bezpieczeństwa, a w razie konieczności uzupełnione skierowaniem zapytania do organów krajowych państwa członkowskiego zamieszkania osoby poddawanej weryfikacji; Państwa członkowskie angażują własne służby wywiadowcze zgodnie z własnymi zasadami krajowymi***.

Or. en

Poprawka 68
Konstantinos Arvanitis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 18

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(18) Ochronę EUCI zapewnia się również za pomocą środków technicznych i organizacyjnych stosowanych w pomieszczeniach instytucji i organów Unii, w ich budynkach, salach, biurach lub obiektach, na terenie których EUCI są omawiane, przetwarzane i przechowywane. W niniejszym rozporządzeniu przewidziano wdrożenie procesu zarządzania bezpieczeństwem informacji w obszarze bezpieczeństwa fizycznego, co umożliwiłoby instytucjom i organom Unii wybór odpowiednich środków bezpieczeństwa na ich terenie.	(18) Ochronę EUCI zapewnia się również za pomocą środków technicznych i organizacyjnych stosowanych w pomieszczeniach instytucji i organów Unii, w ich budynkach, salach, biurach lub obiektach, na terenie których EUCI są omawiane, przetwarzane i przechowywane. W niniejszym rozporządzeniu przewidziano wdrożenie procesu zarządzania bezpieczeństwem informacji w obszarze bezpieczeństwa fizycznego, co umożliwiłoby instytucjom i organom Unii wybór odpowiednich środków bezpieczeństwa na ich terenie. ***Należy przeprowadzić dogłębną ocenę infrastruktury bezpieczeństwa, w tym usług, uwzględniającą wszystkie aspekty łańcucha i środowiska operacyjnego.***

Or. en

Poprawka 69
Assita Kanko

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 19

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(19) Wszystkie instytucje i organy Unii przetwarzające i przechowujące EUCI powinny utworzyć na swoim terenie strefy chronione fizycznie, aby zapewnić jednolity poziom ochrony w odniesieniu do stosownych poziomów klauzuli tajności EUCI, które są na ich terenie przetwarzane i przechowywane. Strefy te należy określić strefami administracyjnymi i strefami bezpieczeństwa; powinny one spełniać minimalne wspólne standardy ochrony EUCI.	(19) Wszystkie instytucje i organy Unii przetwarzające i przechowujące EUCI powinny utworzyć na swoim terenie strefy chronione fizycznie ***i cyfrowo***, aby zapewnić jednolity poziom ochrony w odniesieniu do stosownych poziomów klauzuli tajności EUCI, które są na ich terenie przetwarzane i przechowywane. Strefy te należy określić strefami administracyjnymi i strefami bezpieczeństwa; powinny one spełniać minimalne wspólne standardy ochrony EUCI.

Or. en

Poprawka 70
Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 20

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(20) Istotną zasadę zarządzania EUCI stanowi zasada kontroli wytwórcy, należy ją zatem jasno określić i opracować. W tym względzie wytworzenie EUCI wiąże się z powierzeniem ***twórcy*** odpowiedzialności, która powinna obowiązywać przez cały cykl życia danego dokumentu zawierającego EUCI.	(20) Istotną zasadę zarządzania EUCI stanowi zasada kontroli wytwórcy, należy ją zatem jasno określić i opracować. W tym względzie wytworzenie EUCI wiąże się z powierzeniem ***wytwórcy*** odpowiedzialności, która powinna obowiązywać przez cały cykl życia danego dokumentu zawierającego EUCI***; organ będący wytwórcą pozostaje właścicielem informacji i ma decydujące słowo w kwestii sprzeciwu wobec przekazywania informacji***.

Or. en

Poprawka 71
Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 20

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(20) Istotną zasadę zarządzania EUCI stanowi zasada ***kontroli*** wytwórcy, należy ją zatem jasno określić i opracować. W tym względzie wytworzenie EUCI wiąże się z powierzeniem ***twórcy*** odpowiedzialności, która powinna obowiązywać przez cały cykl życia danego dokumentu zawierającego EUCI.	(20) Istotną zasadę zarządzania EUCI stanowi zasada ***opinii*** wytwórcy, należy ją zatem jasno określić i opracować. W tym względzie wytworzenie EUCI wiąże się z powierzeniem ***wytwórcy*** odpowiedzialności, która powinna obowiązywać przez cały cykl życia danego dokumentu zawierającego EUCI.

Or. en

Poprawka 72
Konstantinos Arvanitis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 21

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(21) W przeszłości instytucje i organy Unii opracowywały swoje systemy teleinformatyczne niezależnie, nie poświęcając wystarczającej uwagi ich interoperacyjności wśród wszystkich instytucji i organów Unii. Konieczne jest zatem ustanowienie minimalnych wymogów w zakresie bezpieczeństwa dotyczących systemów teleinformatycznych (CIS) przetwarzających ***i*** przechowujących zarówno EUCI, jak i informacje jawne. Pozwoli to zagwarantować płynną wymianę informacji z odpowiednimi zainteresowanymi stronami.	(21) W przeszłości instytucje i organy Unii opracowywały swoje systemy teleinformatyczne niezależnie, nie poświęcając wystarczającej uwagi ich interoperacyjności wśród wszystkich instytucji i organów Unii. Konieczne jest zatem ustanowienie minimalnych wymogów w zakresie bezpieczeństwa dotyczących systemów teleinformatycznych (CIS) przetwarzających***,*** przechowujących ***i przekazujących*** zarówno EUCI, jak i informacje jawne. Pozwoli to zagwarantować płynną wymianę informacji z odpowiednimi zainteresowanymi stronami.

Or. en

Poprawka 73
Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 21

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(21) W przeszłości instytucje i organy Unii opracowywały swoje systemy teleinformatyczne niezależnie, nie poświęcając wystarczającej uwagi ich ***interoperacyjności*** wśród wszystkich instytucji i organów Unii. Konieczne jest zatem ustanowienie minimalnych wymogów w zakresie bezpieczeństwa dotyczących systemów teleinformatycznych (CIS) przetwarzających i przechowujących zarówno EUCI, jak i informacje jawne. Pozwoli to zagwarantować płynną wymianę informacji z odpowiednimi zainteresowanymi stronami.	(21) W przeszłości instytucje i organy Unii opracowywały swoje systemy teleinformatyczne niezależnie, nie poświęcając wystarczającej uwagi ich ***wymianie*** wśród wszystkich instytucji i organów Unii. Konieczne jest zatem ustanowienie minimalnych wymogów w zakresie bezpieczeństwa dotyczących systemów teleinformatycznych (CIS) przetwarzających i przechowujących zarówno EUCI, jak i informacje jawne. Pozwoli to zagwarantować płynną wymianę informacji z odpowiednimi zainteresowanymi stronami.

Or. en

Poprawka 74
Konstantinos Arvanitis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 21 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(21a) Informacje będące w posiadaniu podmiotów unijnych są również wymieniane za pośrednictwem środowiska ICT, w siedzibie podmiotu lub poprzez wirtualne aktywa, produkty ICT, usługi ICT i procesy ICT, a także wszystkie sieci i systemy informatyczne, które są własnością podmiotu unijnego lub są obsługiwane przez ten podmiot lub których hosting prowadzą strony trzecie bądź które są obsługiwane przez strony trzecie, w tym urządzenia mobilne, sieci

korporacyjne i sieci biznesowe niepodłączone do internetu oraz wszelkie urządzenia podłączone do środowiska ICT.

Or. en

Poprawka 75
Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 25

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(25) Ponadto również udostępnianie EUCI między instytucjami i organami Unii oraz wymiana informacji niejawnych z organizacjami międzynarodowymi i państwami trzecimi powinny podlegać regulacjom w ramach odpowiednich środków bezpieczeństwa dotyczących ochrony ***tych*** informacji. Jeżeli przewiduje się zawieranie umów dotyczących bezpieczeństwa informacji, zastosowanie powinny mieć postanowienia art. 218 Traktatu.	(25) Ponadto również udostępnianie EUCI między instytucjami i organami Unii oraz wymiana informacji niejawnych z organizacjami międzynarodowymi i państwami trzecimi powinny podlegać regulacjom w ramach odpowiednich środków bezpieczeństwa dotyczących ***wymiany i przechowywania w celu zapewnienia takiego samego poziomu*** ochrony ***takich*** informacji. Jeżeli przewiduje się zawieranie umów dotyczących bezpieczeństwa informacji, zastosowanie powinny mieć postanowienia art. 218 Traktatu.

Or. en

Poprawka 76
Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 26

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(26) Umowy dotyczące bezpieczeństwa informacji mają na celu zapewnienie ogólnych ram prawnych dotyczących	(26) Umowy dotyczące bezpieczeństwa informacji mają na celu zapewnienie ogólnych ram prawnych dotyczących

wymiany informacji niejawnych Unii z państwami trzecimi i organizacjami międzynarodowymi; należy również zapewnić, aby na potrzeby wymiany EUCI instytucje i organy Unii mogły zawierać porozumienia administracyjne z konkretnym odpowiednikiem państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.	wymiany informacji niejawnych Unii z państwami trzecimi i organizacjami międzynarodowymi; należy również zapewnić, aby na potrzeby wymiany EUCI***, zarówno poprzez bezpieczną wymianę danych, jak i przechowywanie,*** instytucje i organy Unii mogły zawierać porozumienia administracyjne z konkretnym odpowiednikiem państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.

Or. en

Poprawka 77
Konstantinos Arvanitis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Niniejsze rozporządzenie określa ***przepisy dotyczące*** bezpieczeństwa informacji, które obowiązują wszystkie instytucje i organy Unii.	1. Niniejsze rozporządzenie określa ***minimalny zbiór wspólnych i jednolitych przepisów dotyczących*** bezpieczeństwa informacji, które obowiązują wszystkie instytucje i organy Unii.

Or. en

Poprawka 78
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Niniejsze rozporządzenie pozostaje bez uszczerbku dla prawa dostępu do dokumentów instytucji, organów i jednostek organizacyjnych Unii, zapisanego w art. 15 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej oraz określonego w rozporządzeniu

Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1049/2001. Żaden z przepisów niniejszego rozporządzenia, w szczególności przepisy dotyczące EUCI, nie może służyć do ograniczania prawa dostępu do dokumentów instytucji, organów i jednostek organizacyjnych Unii w sposób wykraczający poza ograniczenia przewidziane w obowiązującym prawodawstwie w sprawie takiego dostępu.

Or. en

Poprawka 79
Kristian Vigenin, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Matjaž Nemec

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Niniejsze rozporządzenie stosuje się bez uszczerbku dla rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie publicznego dostępu do dokumentów Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji i nie wpływa ono na stosowanie rozporządzenia (WE) nr 1049/2001.

Or. en

Poprawka 80
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 1 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1b. Niniejsze rozporządzenie pozostaje bez uszczerbku dla sposobów dostępu do informacji mających zastosowanie do członków instytucji Unii, takich jak

posłowie do Parlamentu Europejskiego, członkowie Komisji Europejskiej, przedstawiciele państw członkowskich zasiadający w Radzie, sędziowie Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej czy członkowie Trybunału Obrachunkowego. W szczególności w świetle uprawnień i kompetencji Parlamentu posłom, którym nie wydano poświadczenia bezpieczeństwa osobowego, udziela się dostępu do informacji niejawnych UE zgodnie z praktycznymi ustaleniami określonymi za wspólnym porozumieniem, które obejmują między innymi podpisanie uroczystego oświadczenia, że nie ujawnią oni treści przedmiotowych dokumentów żadnej osobie trzeciej.

Or. en

Poprawka 81
Konstantinos Arvanitis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Niniejsze rozporządzenie pozostaje bez uszczerbku dla rozporządzenia (Euratom) nr 3/1958[1], rozporządzenia nr 31 (EWG), 11 (EWEA), ustanawiającego regulamin pracowniczy urzędników i warunki zatrudnienia innych pracowników Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej[2], rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady[3], rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1725[4], rozporządzenia Rady (EWG, Euratom) nr 354/83[5], rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2018/1046[6], rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/697[7],

rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, EURATOM) 2023/2841[8] w sprawie ustanowienia środków na rzecz wysokiego wspólnego poziomu cyberbezpieczeństwa w instytucjach, organach i jednostkach organizacyjnych Unii.

Or. en

Poprawka 82
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) trzech poziomów informacji jawnych: informacji do użytku publicznego, informacji ***zwykłych i szczególnie chronionych*** informacji jawnych;	a) trzech poziomów informacji jawnych: informacji do użytku publicznego, informacji ***roboczych i chronionych*** informacji jawnych;
	(Ta poprawka dotyczy całości tekstu. Jej przyjęcie wiąże się z koniecznością wprowadzenia zmian w całym dokumencie).

Or. en

Uzasadnienie

W art. 9 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 jako „szczególnie chronione” [„sensytywne”]/„SENSITIVE” określono tylko dane zaklasyfikowane jako CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL, SECRET UE/EU SECRET, TRES SECRET UE/EU TOP SECRET. Zgodnie z art. 12 ust. 1 rozporządzenia nr 1049/2001 informacje do użytku publicznego należy uznać za „zwykłe”. Dla uniknięcia niejasności należy użyć innego terminu.

Poprawka 83
Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) ***trzech*** poziomów informacji jawnych: informacji do użytku publicznego**,** informacji zwykłych ***i szczególnie chronionych informacji jawnych***;	a) ***dwóch*** poziomów informacji jawnych: informacji do użytku publicznego ***i*** informacji zwykłych;

Or. en

Poprawka 84
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) ***czterech*** poziomów informacji niejawnych UE: ***RESTREINT UE/EU RESTRICTED,*** CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL, SECRET UE/EU SECRET, TRES SECRET UE/EU TOP SECRET.	b) ***trzech*** poziomów informacji niejawnych UE: CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL, SECRET UE/EU SECRET, TRES SECRET UE/EU TOP SECRET. *(Ta poprawka dotyczy całości tekstu. Jej przyjęcie wiąże się z koniecznością wprowadzenia zmian w całym dokumencie).*

Or. en

Poprawka 85
Konstantinos Arvanitis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Poziomy te opierają się na stopniu, w jakim ich nieuprawnione ujawnienie może zaszkodzić uzasadnionym interesom ***prywatnym i*** publicznym, w tym interesom Unii, instytucji i organów Unii i państw członkowskich lub innych	3. Poziomy te opierają się na stopniu, w jakim ich nieuprawnione ujawnienie może zaszkodzić uzasadnionym interesom publicznym, w tym interesom Unii, instytucji i organów Unii i państw członkowskich lub innych

zainteresowanych stron, tak aby można było zastosować odpowiednie środki ochrony.	zainteresowanych stron, tak aby można było zastosować odpowiednie środki ochrony.

Or. en

Poprawka 86
Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) „bezpieczeństwo informacji” oznacza zapewnienie autentyczności, dostępności, poufności, integralności i niezaprzeczalności informacji;	b) „bezpieczeństwo informacji” oznacza zapewnienie autentyczności, dostępności, poufności, integralności ***w ramach bezpiecznego europejskiego rozwiązania w zakresie przechowywania*** i niezaprzeczalności informacji;

Or. en

Poprawka 87
Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) „przechowywanie” oznacza akt trzymania informacji na dowolnym nośniku w celu zapewnienia jego dostępności na potrzeby przyszłego wykorzystania;	d) „przechowywanie” oznacza akt trzymania informacji na dowolnym ***bezpiecznym europejskim*** nośniku w celu zapewnienia jego dostępności na potrzeby przyszłego wykorzystania ***i zabezpieczenia przed ingerencją z zewnątrz***;

Or. en

Poprawka 88

Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – litera k

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
k) „system teleinformatyczny” lub „CIS” oznacza każdy system umożliwiający przetwarzanie i przechowywanie informacji w formie elektronicznej, w tym wszystkie zasoby niezbędne do jego działania;	k) „system teleinformatyczny” lub „CIS” oznacza każdy***, najlepiej europejski,*** system umożliwiający przetwarzanie i przechowywanie informacji w formie elektronicznej, w tym wszystkie zasoby niezbędne do jego działania;

Or. en

Poprawka 89
Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – litera r

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
r) „zasada ograniczonego dostępu” oznacza konieczność uzyskania dostępu przez daną osobę do określonych informacji przetwarzanych lub przechowywanych przez instytucję lub organ Unii w celu zrealizowania zadania tej konkretnej instytucji lub tego konkretnego organu Unii;	r) „zasada ograniczonego dostępu” oznacza konieczność uzyskania dostępu przez daną osobę do określonych informacji przetwarzanych lub przechowywanych przez instytucję lub organ Unii w celu zrealizowania ***oficjalnego*** zadania ***służbowego*** tej konkretnej instytucji lub tego konkretnego organu Unii;

Or. en

Poprawka 90
Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – litera r – podpunkt i (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(i) Decyzja o udzieleniu osobie dostępu do informacji z zachowaniem zasady ograniczonego dostępu jest podejmowana indywidualnie przez każdy podmiot unijny, we współpracy z organami krajowymi odpowiedzialnymi za poświadczenia bezpieczeństwa, której w razie konieczności towarzyszy dodatkowo skierowanie zapytania do państwa członkowskiego zamieszkania osoby poddawanej weryfikacji; państwa członkowskie angażują własne służby wywiadowcze zgodnie z własnymi zasadami krajowymi zależnie od poziomu dostępu do informacji;

Or. en

Poprawka 91
Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – akapit 1 – litera af

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
af) „posiadacz” oznacza należycie upoważnioną osobę spełniającą zasadę ograniczonego dostępu, która jest w posiadaniu informacji wymagającej ochrony, i jest odpowiednio odpowiedzialna za ochronę tej informacji;	af) „posiadacz” oznacza należycie upoważnioną ***– przez działający we współpracy z państwami członkowskimi podmiot unijny –*** osobę spełniającą zasadę ograniczonego dostępu, która jest w posiadaniu informacji wymagającej ochrony, i jest odpowiednio odpowiedzialna za ochronę tej informacji;

Or. en

Poprawka 92
Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 3 – akapit 1 – litera ai

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
ai) „upoważnienie do dostępu do EUCI" oznacza decyzję ***władzy*** bezpieczeństwa, zgodnie z którą urzędnik, inny pracownik lub oddelegowany ekspert krajowy instytucji lub organu Unii może przez określony czas uzyskać dostęp do EUCI do określonego poziomu poufności;	ai) „upoważnienie do dostępu do EUCI" oznacza decyzję ***organu ds.*** bezpieczeństwa, ***którą wydaje się po zweryfikowaniu przez krajowe organy siedziby lub nawet państwa członkowskiego miejsca zamieszkania, a*** zgodnie z którą urzędnik, inny pracownik lub oddelegowany ekspert krajowy instytucji lub organu Unii może przez określony czas uzyskać dostęp do EUCI do określonego poziomu poufności;

Or. en

Poprawka 93
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Niedostosowanie się do niniejszego rozporządzenia, w szczególności nieuprawnione ujawnienie informacji o poziomach poufności, o których mowa w art. 2 ust. 2, z wyjątkiem informacji do użytku publicznego, będzie objęte dochodzeniem i może poskutkować pociągnięciem pracowników do odpowiedzialności zgodnie z Traktatami lub odpowiednimi regulaminami pracowniczymi.	2. Niedostosowanie się do niniejszego rozporządzenia, w szczególności nieuprawnione ujawnienie informacji o poziomach poufności, o których mowa w art. 2 ust. 2, z wyjątkiem informacji do użytku publicznego, będzie objęte dochodzeniem i może poskutkować pociągnięciem pracowników do odpowiedzialności zgodnie z Traktatami lub odpowiednimi regulaminami pracowniczymi. ***Dochodzenie lub pociągnięcie do odpowiedzialności musi następować z należytym uwzględnieniem przepisów dotyczących ujawniania faktów, które powodują powstanie podejrzenia nielegalnej działalności, w tym nadużyć finansowych lub korupcji, szkodzących interesom Unii, lub postępowania związanego z wykonywaniem obowiązków służbowych, które może stanowić poważne zaniedbanie w wypełnianiu zobowiązań***

służbowych, a także ochrony osób zgłaszających naruszenia prawa Unii.

Or. en

Poprawka 94
Konstantinos Arvanitis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Instytucje i organy Unii oceniają wszystkie przetwarzane i przechowywane przez siebie informacje, aby nadać im kategorie zgodnie z poziomami poufności, o których mowa w art. 2 ust. 2.	3. ***Bez uszczerbku dla art. 15 TFUE,*** instytucje i organy Unii oceniają wszystkie przetwarzane i przechowywane przez siebie informacje, aby nadać im kategorie zgodnie z poziomami poufności, o których mowa w art. 2 ust. 2.

Or. en

Poprawka 95
Lena Düpont

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4a. Instytucje i organy Unii zapewniają, aby informacjom nadawana była klauzula tajności wyłącznie wówczas, gdy jest to ściśle konieczne do ochrony uzasadnionych interesów Unii lub państw członkowskich. Poziomy klauzuli tajności są proporcjonalne względem konieczności szczególnej ochrony informacji. Należy utrzymać odpowiedni poziom przejrzystości, aby wspierać demokratyczną rozliczalność, unikając praktyk polegających na nadmiernym stosowaniu klauzuli tajności, które mogą utrudniać wymianę informacji.

Or. en

Poprawka 96
Kristian Vigenin, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Matjaž Nemec

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	5a. Nie należy wykorzystywać nadawania przez instytucje i organy Unii klauzuli tajności informacjom niezgodnie z przeznaczeniem, aby nienależycie ograniczać publiczny dostęp do informacji. Działania w zakresie nadawania klauzuli tajności są stosowane w ścisłej zgodzie z uzasadnionymi potrzebami bezpieczeństwa ustalonymi w toku oceny ryzyka bezpieczeństwa informacji, a nie jako sposób na uniknięcie przejrzystości, rozliczalności lub kontroli publicznej. W ramach zapewnienia poufności instytucje zachowują równowagę, która zapewnia zachowanie zasad otwartości i publicznego dostępu do informacji zapisanych w Traktatach.

Or. en

Poprawka 97
Ana Miguel Pedro

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	5a. Instytucje i organy Unii powinny stopniowo i proporcjonalnie przyjmować architekturę bezpieczeństwa opartą na zasadzie zerowego zaufania.

Or. pt

Poprawka 98
Konstantinos Arvanitis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 6 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Instytucje i organy Unii przetwarzające i przechowujące EUCI co najmniej co pięć lat organizują obowiązkowe szkolenie dla wszystkich osób upoważnionych do dostępu do EUCI. Instytucje i organy Unii, których to dotyczy, organizują specjalne szkolenia dla konkretnych organów, którym powierzono zadania dotyczące bezpieczeństwa informacji.	Instytucje i organy Unii przetwarzające i przechowujące EUCI co najmniej co pięć lat organizują obowiązkowe szkolenie dla wszystkich osób upoważnionych do dostępu do EUCI. Instytucje i organy Unii, których to dotyczy, organizują specjalne szkolenia dla konkretnych organów, którym powierzono zadania dotyczące bezpieczeństwa informacji. ***Nie później niż sześć miesięcy od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia podmioty unijne opracowują i wdrażają skuteczne i odpowiednie szkolenia dla wszystkich osób upoważnionych do dostępu do EUCI, odpowiadające ryzyku zidentyfikowanemu zgodnie z art. 5.***

Or. en

Poprawka 99
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 6 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Instytucje i organy Unii przetwarzające i przechowujące EUCI co najmniej co ***pięć lat*** organizują obowiązkowe szkolenie dla wszystkich osób upoważnionych do dostępu do EUCI. Instytucje i organy Unii, których to dotyczy, organizują specjalne szkolenia dla konkretnych organów, którym powierzono zadania dotyczące bezpieczeństwa informacji.	Instytucje i organy Unii przetwarzające i przechowujące EUCI co najmniej co ***dwa lata*** organizują obowiązkowe szkolenie dla wszystkich osób upoważnionych do dostępu do EUCI. Instytucje i organy Unii, których to dotyczy, organizują specjalne szkolenia dla konkretnych organów, którym powierzono zadania dotyczące bezpieczeństwa informacji. ***Organizuje się również specjalne szkolenia w przypadku***

wycieków danych lub przypadków naruszenia bezpieczeństwa informacji, jak również w sytuacjach, gdy nagłe i istotne zmiany technologiczne w dziedzinie bezpieczeństwa informacji sprawiają, że konieczne jest natychmiastowe uaktualnienie umiejętności personelu.

Or. fi

Poprawka 100
Assita Kanko

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 6 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Instytucje i organy Unii przetwarzające i przechowujące EUCI ***co najmniej co pięć lat*** organizują obowiązkowe szkolenie dla wszystkich osób upoważnionych do dostępu do EUCI. Instytucje i organy Unii, których to dotyczy, organizują specjalne szkolenia dla konkretnych organów, którym powierzono zadania dotyczące bezpieczeństwa informacji.	Instytucje i organy Unii przetwarzające i przechowujące EUCI organizują obowiązkowe szkolenie dla wszystkich osób upoważnionych do dostępu do EUCI ***w ciągu 6 miesięcy od objęcia przez nie stanowiska, a następnie co najmniej co pięć lat***. Instytucje i organy Unii, których to dotyczy, organizują specjalne szkolenia dla konkretnych organów, którym powierzono zadania dotyczące bezpieczeństwa informacji.

Or. en

Poprawka 101
Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 6 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Instytucje i organy Unii przetwarzające i przechowujące EUCI co najmniej co ***pięć lat*** organizują obowiązkowe szkolenie dla wszystkich osób upoważnionych do dostępu do EUCI. Instytucje i organy Unii,	Instytucje i organy Unii przetwarzające i przechowujące EUCI co najmniej co ***roku*** organizują obowiązkowe szkolenie dla wszystkich osób upoważnionych do dostępu do EUCI. Instytucje i organy Unii,

których to dotyczy, organizują specjalne szkolenia dla konkretnych organów, którym powierzono zadania dotyczące bezpieczeństwa informacji.	których to dotyczy, organizują specjalne szkolenia dla konkretnych organów, którym powierzono zadania dotyczące bezpieczeństwa informacji.

Or. en

Poprawka 102
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 6 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Instytucja lub organ Unii może koordynować takie działania szkoleniowe i zwiększające świadomość wraz z innymi instytucjami i organami Unii.	Instytucja lub organ Unii może koordynować takie działania szkoleniowe i zwiększające świadomość wraz z innymi instytucjami i organami Unii ***oraz organami państw członkowskich***.

Or. fi

Poprawka 103
Konstantinos Arvanitis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – ustęp 3 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) zagrożenia dla praw i wolności osób fizycznych;

Or. en

Poprawka 104
Assita Kanko

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – ustęp 3 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) właściwości infrastruktury lub CIS, w tym w szczególności rola podwykonawców w rozwoju i utrzymaniu tej infrastruktury lub CIS;

Or. en

Poprawka 105
Assita Kanko

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – ustęp 3 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) osoby mające dostęp do informacji na danym terenie lub w sposób zdalny;	c) osoby mające dostęp do informacji na danym terenie lub w sposób zdalny***, zarówno z instytucji lub organu, jak i spoza nich***;

Or. en

Poprawka 106
Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – ustęp 3 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) zagrożenia ukierunkowane na Unię, instytucje i organy Unii lub państwa członkowskie wynikające z cyberataków, ataków na łańcuchy dostaw, szpiegostwa, sabotażu, działań terrorystycznych, wywrotowych lub innej działalności przestępczej;	e) zagrożenia ukierunkowane na Unię, instytucje i organy Unii lub państwa członkowskie wynikające z cyberataków, ataków na łańcuchy dostaw, szpiegostwa, sabotażu, działań terrorystycznych, wywrotowych***, inżynierii społecznej*** lub innej działalności przestępczej;

Or. en

Poprawka 107

Konstantinos Arvanitis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – ustęp 3 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) ciągłość działania i przywrócenie gotowości do pracy po wystąpieniu sytuacji nadzwyczajnej;	f) ciągłość działania***, zarządzanie kryzysowe*** i przywrócenie gotowości do pracy po wystąpieniu sytuacji nadzwyczajnej;

Or. en

Poprawka 108
Kristian Vigenin, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Matjaž Nemec

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 5a
	1. Każda osoba fizyczna lub prawna, która składa wniosek o dostęp do informacji będących w posiadaniu instytucji lub organu Unii, a której odmówiono dostępu do informacji ze względu na poufność lub klauzulę tajności, może odwołać się od tej decyzji do przewodniczącego danej instytucji lub danego organu.
	2. Przewodniczący przy wsparciu właściwych służb zapewnia należyte rozpatrzenie odwołania w celu ustalenia, czy nadanie informacjom, których dotyczył wniosek, klauzuli tajności jest zgodne z zasadami i kryteriami określonymi w niniejszym rozporządzeniu.
	3. Przewodniczący wydaje w terminie trzech miesięcy uzasadnioną decyzję, którą utrzymuje klauzulę tajności w mocy albo przyznaje pełny bądź częściowy dostęp do informacji, których dotyczył wniosek.

4. Jeżeli odwołanie wnioskującego nie zostaje uwzględnione, ma on prawo skorzystać z prawa do wniesienia skargi do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej zgodnie z Traktatami.

5. Instytucje i organy Unii zapewniają, aby procedura odwoławcza była przejrzysta, dostępna i jasno komunikowana opinii publicznej, co pozwoli zagwarantować zarówno uzasadnioną konieczność zapewnienia bezpieczeństwa informacji, jak i prawo podstawowe polegające na dostępie do informacji.

Or. en

Poprawka 109
Konstantinos Arvanitis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 2 – litera e a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ea) monitoruje przestrzeganie przez instytucje i organy Unii niniejszego rozporządzenia, a także wytycznych ustanowionych zgodnie z lit. c), poprzez przyjęcie rocznego sprawozdania z oceny;

Or. en

Poprawka 110
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 2 – litera e a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ea) sporządza plan koordynacji na wypadek sytuacji, w których co najmniej jednej organ Unii lub co najmniej jedna instytucja Unii doświadczyły wycieku

danych lub naruszenia bezpieczeństwa informacji;

Or. fi

Poprawka 111
Ana Miguel Pedro

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 2 – litera e b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	eb) określa – we współpracy z Agencją Unii Europejskiej ds. Cyberbezpieczeństwa oraz krajowymi organami ds. bezpieczeństwa – wspólne wytyczne na potrzeby wdrożenia architektury zerowego zaufania w instytucjach i organach Unii, zapewniając spójności z najlepszymi praktykami międzynarodowymi i obowiązkami wynikającymi z niniejszego rozporządzenia.

Or. pt

Poprawka 112
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4a. Grupa koordynacyjna spotyka się niezwłocznie w przypadku poważnych wycieków danych lub przypadków ataków hackerskich na dane w co najmniej jednym organie lub co najmniej jednej instytucji Unii.

Or. fi

Poprawka 113
Lena Düpont

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Grupa koordynacyjna korzysta ze wsparcia administracyjnego stałego sekretariatu zapewnianego przez Komisję.	5. Grupa koordynacyjna korzysta ze wsparcia administracyjnego stałego sekretariatu zapewnianego ***wspólnie*** przez Komisję ***i Parlament***.

Or. en

Poprawka 114
Kristian Vigenin, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Matjaž Nemec

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Grupa koordynacyjna korzysta ze wsparcia administracyjnego stałego sekretariatu zapewnianego przez Komisję.	5. Grupa koordynacyjna korzysta ze wsparcia administracyjnego stałego ***wspólnego*** sekretariatu zapewnianego przez ***Parlament i*** Komisję.

Or. en

Poprawka 115
Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Każda instytucja lub każdy organ Unii są odpowiednio reprezentowane w grupie koordynacyjnej i, w stosownych przypadkach, w podgrupach tematycznych.	6. Każda instytucja lub każdy organ Unii są odpowiednio reprezentowane w grupie koordynacyjnej i, w stosownych przypadkach, w podgrupach tematycznych. ***W nominacjach dąży się do zapewnienia równowagi płci i sprawiedliwej reprezentacji geograficznej.***

Or. en

Poprawka 116
Assita Kanko

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) podgrupa ds. zabezpieczania informacji;	a) podgrupa ds. zabezpieczania informacji ***i znoszenia klauzuli tajności***;

Or. en

Poprawka 117
Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Każdy CIS przetwarzający i przechowujący EUCI podlega akredytacji zgodnie z rozdziałem 5 sekcja 5. Wszystkie CIS przetwarzające i przechowujące ***szczególnie chronione*** informacje ***jawne*** są zgodne z minimalnymi wymogami ***dotyczącymi szczególnie chronionych informacji jawnych w*** CIS, określonymi w rozdziale 4.	2. Każdy CIS przetwarzający i przechowujący EUCI podlega akredytacji zgodnie z rozdziałem 5 sekcja 5. Wszystkie CIS przetwarzające i przechowujące informacje ***zwykłe, które wymagają szczególnej ostrożności, takie jak dane osobowe,*** są zgodne z minimalnymi wymogami ***odnoszącymi się do*** CIS, określonymi w rozdziale 4.

Or. en

Poprawka 118
Assita Kanko

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Podgrupa ds. zabezpieczania	1. Podgrupa ds. zabezpieczania

informacji, o której mowa w art. 7 ust. 1 lit. a), ma następujące role i obowiązki:	informacji ***i znoszenia klauzuli tajności***, o której mowa w art. 7 ust. 1 lit. a), ma następujące role i obowiązki:

Or. en

Poprawka 119
Assita Kanko

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) dostarczanie wytycznych i najlepszych praktyk w sprawie oznaczania, przetwarzania ***i*** przechowywania informacji w CIS w ścisłej współpracy z międzyinstytucjonalną radą ds. cyberbezpieczeństwa, o której mowa w art. 9 rozporządzenia UE [XXX] ustanawiającego środki na rzecz wysokiego wspólnego poziomu cyberbezpieczeństwa w instytucjach, organach, urzędach i agencjach Unii;	a) dostarczanie wytycznych i najlepszych praktyk w sprawie oznaczania, przetwarzania***,*** przechowywania ***i – w miarę możliwości – znoszenia klauzuli tajności*** informacji w CIS w ścisłej współpracy z międzyinstytucjonalną radą ds. cyberbezpieczeństwa, o której mowa w art. 9 rozporządzenia UE [XXX] ustanawiającego środki na rzecz wysokiego wspólnego poziomu cyberbezpieczeństwa w instytucjach, organach, urzędach i agencjach Unii;

Or. en

Poprawka 120
Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) ***podczas wzajemnego łączenia odpowiednich CIS –*** tworzenie systemu metadanych na użytek oznaczania oraz wszystkich niezbędnych informacji technicznych umożliwiających ***interoperacyjną i*** płynną wymianę	b) tworzenie systemu metadanych na użytek oznaczania oraz wszystkich niezbędnych informacji technicznych umożliwiających płynną wymianę informacji między instytucjami i organami Unii;

informacji między instytucjami i organami Unii;

Or. en

Poprawka 121
Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Instytucje i organy Unii informują użytkowników o poziomach poufności informacji, które można przetwarzać i przechowywać w CIS. Jeżeli CIS przetwarza ***i przechowuje*** informacje ***na wielu poziomach*** poufności, stosuje się metadane i wizualne oznaczenia, aby ***zapewnić możliwość rozróżnienia poszczególnych poziomów***.	1. Instytucje i organy Unii informują użytkowników o poziomach poufności informacji, które można przetwarzać i przechowywać w CIS. Jeżeli CIS przetwarza informacje ***wymagające zachowania*** poufności, stosuje się metadane i wizualne oznaczenia, aby ***wyraźnie wskazać poziom poufności***.

Or. en

Poprawka 122
Konstantinos Arvanitis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – ustęp 4 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) szyfrowanie danych ***odłożonych i przewożonych***;	d) ***pełne*** szyfrowanie danych ***na wszystkich etapach odnośnych procesów***;

Or. en

Poprawka 123
Tomáš Zdechovský

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – ustęp 4 – akapit 1 (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Instytucje i organy Unii zapewniają interoperacyjność swoich systemów komunikacyjno-informacyjnych w celu usprawnienia płynnej wymiany informacji, w tym przez wspólne schematy metadanych i współdzielone platformy cyfrowe, które umożliwiają ograniczenie barier technicznych lub proceduralnych;

Or. en

Poprawka 124
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. W miarę możliwości instytucje i organy Unii udostępniają dokumenty bezpośrednio w formie elektronicznej lub poprzez rejestr, zgodnie z regulaminem danej instytucji oraz art. 12 rozporządzenia nr 1049/2001. W szczególności przepis ten ma zastosowanie do dokumentów ustawodawczych, a więc dokumentów sporządzanych lub otrzymywanych w toku procedur prowadzących do przyjmowania aktów, które są wiążące prawnie w państwach członkowskich lub dla państw członkowskich.

Or. en

Poprawka 125
Kristian Vigenin, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Matjaž Nemec

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. W miarę możliwości instytucje i organy Unii udostępniają dokumenty bezpośrednio w formie elektronicznej lub poprzez rejestr, zgodnie z regulaminem danej instytucji.

Or. en

Poprawka 126
Konstantinos Arvanitis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Instytucje i organy Unii mogą oznaczyć informacje, o których mowa w ust. 1, etykietą „PUBLIC USE”.	2. Instytucje i organy Unii mogą oznaczyć informacje, o których mowa w ust. 1, etykietą „PUBLIC USE”. ***Brak takiego oznaczenia nie stanowi podstawy dla domniemania, że informacje mogą być niejawne.***

Or. en

Poprawka 127
Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Wszystkie instytucje i organy Unii zapewniają integralność i dostępność informacji do użytku publicznego, stosując odpowiednie środki ***opierające się na potrzebach związanych z bezpieczeństwem***.	3. Wszystkie instytucje i organy Unii zapewniają integralność i dostępność informacji do użytku publicznego, stosując odpowiednie środki***. Prowadzą one swoje prace w sposób możliwie otwarty, propagując dobre rządzenie i umożliwiając faktyczny udział społeczeństwa obywatelskiego***.

Or. en

Poprawka 128
Konstantinos Arvanitis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Wszystkie instytucje i organy Unii zapewniają integralność i dostępność informacji do użytku publicznego, stosując odpowiednie środki opierające się na potrzebach związanych z bezpieczeństwem.	3. Wszystkie instytucje i organy Unii zapewniają integralność i dostępność informacji do użytku publicznego, stosując odpowiednie środki opierające się na potrzebach związanych z bezpieczeństwem ***i uwzględniające prawo do informacji***.

Or. en

Poprawka 129
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Informacje ***zwykłe***	Informacje ***robocze***

Or. en

Poprawka 130
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Informacje przeznaczone do użytku przez instytucję lub organ Unii w ramach wykonywania ich funkcji, które nie są ani ***szczególnie*** chronionymi informacjami jawnymi, ani informacjami do użytku publicznego, kategoryzuje się, przetwarza i przechowuje jako informacje ***zwykłe***.	1. Informacje przeznaczone do użytku przez instytucję lub organ Unii w ramach wykonywania ich funkcji, które nie są ani chronionymi informacjami jawnymi, ani informacjami do użytku publicznego, kategoryzuje się, przetwarza i przechowuje jako informacje ***robocze***. Kategoria ta

Kategoria ta obejmuje wszystkie ***zwykłe*** informacje na poziomie roboczym, przetwarzane przez daną instytucję lub dany organ Unii.	obejmuje wszystkie informacje na poziomie roboczym, przetwarzane przez daną instytucję lub dany organ Unii***, w odniesieniu do których nie można powołać się na interes publiczny i które nie zostały sporządzone lub otrzymane w toku procedur prowadzących do przyjęcia aktów, które są wiążące prawnie w państwach członkowskich lub dla państw członkowskich***.

Or. en

Poprawka 131
Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Informacje przeznaczone do użytku przez instytucję lub organ Unii w ramach wykonywania ich funkcji, które nie są ani ***szczególnie chronionymi*** informacjami ***jawnymi***, ani informacjami do użytku publicznego, kategoryzuje się, przetwarza i przechowuje jako informacje zwykłe Kategoria ***ta obejmuje wszystkie zwykłe informacje na poziomie roboczym, przetwarzane przez daną instytucję lub dany organ Unii***.	1. Informacje przeznaczone do użytku przez instytucję lub organ Unii w ramach wykonywania ich funkcji, które nie są ani informacjami ***niejawnymi***, ani informacjami do użytku publicznego, kategoryzuje się, przetwarza i przechowuje jako informacje zwykłe. ***Gdy jest to konieczne do prawidłowej realizacji zadań,*** kategoria ***informacji zwykłych może obejmować dane osobowe i inne informacje jawne, które wymagają szczególnej ostrożności.***

Or. en

Poprawka 132
Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Gdy konieczne jest zapewnienie	2. Gdy konieczne jest zapewnienie

ochrony informacji zwykłych, szczególnie w przypadku ich udostępniania poza instytucjami i organami Unii, można oznakować je wizualnie lub w postaci metadanych. W takim przypadku stosuje się oznaczenie „EU NORMAL” lub „nazwa lub nazwa skrócona instytucji lub organu Unii NORMAL” (dostosowane w poszczególnych przypadkach).	ochrony informacji zwykłych, szczególnie w przypadku ich udostępniania poza instytucjami i organami Unii, można oznakować je wizualnie lub w postaci metadanych. W takim przypadku stosuje się oznaczenie „EU NORMAL” lub „nazwa lub nazwa skrócona instytucji lub organu Unii NORMAL” (dostosowane w poszczególnych przypadkach). ***Jeżeli informacje zawierają dane osobowe lub inne elementy wymagające szczególnej ochrony, oznaczenie wskazuje na ich obecność oraz szczególne wymogi w zakresie ich przetwarzania. Instytucje i organy Unii stosują odpowiednie i proporcjonalne środki techniczne i organizacyjne, aby chronić informacje zwykłe, uwzględniając ich charakter wymagający szczególnej ochrony oraz powiązane ryzyko, w tym między innymi: kontrolę dostępu zgodnie z zasadą ograniczonego dostępu; uwierzytelnianie i autoryzację; szyfrowanie lub pseudonimizację w przypadku przechowywania lub przekazywania; terminy przechowywania i bezpieczne usuwanie; oraz prowadzenie dzienników i tworzenie ścieżki audytu.***
	Or. en

Poprawka 133
Konstantinos Arvanitis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Gdy konieczne jest zapewnienie ochrony informacji zwykłych, szczególnie w przypadku ich udostępniania poza instytucjami i organami Unii, można oznakować je wizualnie lub w postaci metadanych. W takim przypadku stosuje się oznaczenie „EU NORMAL” lub „nazwa lub nazwa skrócona instytucji lub	2. Gdy konieczne jest zapewnienie ochrony informacji zwykłych, szczególnie w przypadku ich udostępniania poza instytucjami i organami Unii, można oznakować je wizualnie lub w postaci metadanych. W takim przypadku stosuje się oznaczenie „EU NORMAL” lub „nazwa lub nazwa skrócona instytucji lub

organu Unii NORMAL” (dostosowane w poszczególnych przypadkach).	organu Unii NORMAL” (dostosowane w poszczególnych przypadkach). ***Brak takiego oznaczenia nie stanowi podstawy dla domniemania, że informacje mogą być niejawne.***

Or. en

Poprawka 134
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Gdy konieczne jest zapewnienie ochrony informacji ***zwykłych***, szczególnie w przypadku ich udostępniania poza instytucjami i organami Unii, można oznakować je wizualnie lub w postaci metadanych. W takim przypadku stosuje się oznaczenie „EU ***NORMAL***” lub „nazwa lub nazwa skrócona instytucji lub organu Unii ***NORMAL***” (dostosowane w poszczególnych przypadkach).	2. Gdy konieczne jest zapewnienie ochrony informacji ***roboczych***, szczególnie w przypadku ich udostępniania poza instytucjami i organami Unii, można oznakować je wizualnie lub w postaci metadanych. W takim przypadku stosuje się oznaczenie „EU ***WORKING***” lub „nazwa lub nazwa skrócona instytucji lub organu Unii ***WORKING***” (dostosowane w poszczególnych przypadkach).

Or. en

Poprawka 135
Konstantinos Arvanitis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. W wymianie informacji zwykłych poza instytucjami i organami Unii uczestniczą wyłącznie osoby fizyczne lub prawne podlegające zasadzie ograniczonego dostępu.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 136
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. W wymianie informacji zwykłych poza instytucjami i organami Unii uczestniczą wyłącznie osoby fizyczne lub prawne podlegające zasadzie ograniczonego dostępu.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 137
Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. W wymianie informacji zwykłych poza instytucjami i organami Unii uczestniczą wyłącznie osoby fizyczne lub prawne podlegające zasadzie ograniczonego dostępu.	4. W wymianie informacji zwykłych poza instytucjami i organami Unii uczestniczą wyłącznie osoby fizyczne lub prawne podlegające zasadzie ograniczonego dostępu. ***Jeżeli jednak informacje nie dotyczą spraw wymagających szczególnej ostrożności, można ujawnić je opinii publicznej, jeżeli ujawnienie jest uzasadnione nadrzędnym interesem publicznym.***

Or. en

Poprawka 138
Ioan-Rareş Bogdan

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4a) odmowa udostępnienia informacji niejawnych zaklasyfikowanych jako zwykłe musi być uzasadniona oceną skutków lub opinią zatwierdzonych ekspertów.

Or. ro

Poprawka 139
Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 14

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 14	***skreśla się***
Szczególnie chronione informacje jawne	
1. Instytucje i organy Unii kategoryzują, przetwarzają i przechowują jako szczególnie chronione informacje jawne wszystkie informacje, które nie są niejawne, lecz które muszą chronić ze względu na zobowiązanie prawne lub ponieważ ich nieuprawnione ujawnienie może zaszkodzić uzasadnionym interesom prywatnym i publicznym, w tym interesom instytucji i organów Unii, państw członkowskich lub poszczególnych osób.	
2. Każda instytucja i każdy organ Unii identyfikuje szczególnie chronione informacje jawne, stosując widoczne oznaczenie bezpieczeństwa, i określa odpowiednie instrukcje dotyczące przetwarzania zgodnie z załącznikiem I.	
3. Instytucje i organy Unii chronią szczególnie chronione informacje jawne, stosując odpowiednie środki dotyczące przetwarzania i przechowywania. Informacje takie można udostępnić wyłącznie wewnątrz instytucji i organów Unii osobom podlegającym zasadzie ograniczonego dostępu na potrzeby	

wykonania powierzonych im zadań.

4. W wymianie szczególnie chronionych informacji jawnych poza instytucjami i organami Unii uczestniczą wyłącznie osoby fizyczne i prawne podlegające zasadzie ograniczonego dostępu, przestrzegając instrukcji dotyczących przetwarzania, które towarzyszą informacjom. Wszystkie zaangażowane strony otrzymują instrukcje dotyczące odpowiedniego przetwarzania informacji.

Or. en

Poprawka 140
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 14 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Szczególnie chronione informacje jawne	***Chronione*** informacje jawne

Or. en

Poprawka 141
Konstantinos Arvanitis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 14 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Instytucje i organy Unii kategoryzują, przetwarzają i przechowują jako szczególnie chronione informacje jawne wszystkie informacje, które nie są niejawne, lecz które muszą chronić ze względu na zobowiązanie prawne lub ponieważ ich nieuprawnione ujawnienie może zaszkodzić uzasadnionym interesom ***prywatnym i*** publicznym, w tym interesom instytucji i organów Unii**,** państw	1. Instytucje i organy Unii kategoryzują, przetwarzają i przechowują jako szczególnie chronione informacje jawne wszystkie informacje, które nie są niejawne, lecz które muszą chronić ze względu na zobowiązanie prawne lub ponieważ ich nieuprawnione ujawnienie może zaszkodzić uzasadnionym interesom publicznym, w tym interesom instytucji i organów Unii ***lub*** państw członkowskich.

członkowskich ***lub poszczególnych osób***.

Or. en

Poprawka 142
Konstantinos Arvanitis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 14 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. W wymianie szczególnie chronionych informacji jawnych poza instytucjami i organami Unii uczestniczą wyłącznie osoby fizyczne i prawne podlegające zasadzie ograniczonego dostępu, przestrzegając instrukcji dotyczących przetwarzania, które towarzyszą informacjom. Wszystkie zaangażowane strony otrzymują instrukcje dotyczące odpowiedniego przetwarzania informacji.	4. W wymianie szczególnie chronionych informacji jawnych poza instytucjami i organami Unii uczestniczą wyłącznie osoby fizyczne i prawne podlegające zasadzie ograniczonego dostępu, przestrzegając instrukcji dotyczących przetwarzania, które towarzyszą informacjom***, oraz wymogów wynikających z zabezpieczeń prawnych, które mogą mieć zastosowanie zgodnie z ust. 1***. Wszystkie zaangażowane strony otrzymują instrukcje dotyczące odpowiedniego przetwarzania informacji.

Or. en

Poprawka 143
Ioan-Rareş Bogdan

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 14 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4a) odmowa przekazania szczególnie chronionych informacji jawnych mediom, które wnioskują o dostęp do nich, powołując się na misję publiczną i wykonywanie swoich zadań, musi być uzasadniona oceną skutków lub opinią zatwierdzonych ekspertów.

Or. ro

Poprawka 144
Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Ochrona informacji jawnych i ***interoperacyjność***	Ochrona informacji jawnych i ***wymiana danych***

Or. en

Poprawka 145
Konstantinos Arvanitis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Instytucje i organy Unii ustanawiają procedury dotyczące zgłaszania wszelkich incydentów lub podejrzewanych incydentów, które mogą prowadzić do naruszenia bezpieczeństwa informacji jawnych, oraz procedury zarządzania takimi incydentami.	1. Instytucje i organy Unii ustanawiają ***jednolite*** procedury dotyczące zgłaszania wszelkich incydentów lub podejrzewanych incydentów, które mogą prowadzić do naruszenia bezpieczeństwa informacji jawnych, oraz procedury zarządzania takimi incydentami.

Or. en

Poprawka 146
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W razie konieczności instytucje i organy Unii stosują oznaczenia przewidziane w art. 12, 13 i 14. ***W drodze wyjątku mogą zastosować inne***	2. W razie konieczności instytucje i organy Unii stosują oznaczenia przewidziane w art. 12, 13 i 14.

równoważne oznaczenia do użytku wewnętrznego i w stosunku do ich konkretnych odpowiedników z innych instytucji i organów Unii lub z państw członkowskich, jeżeli wszystkie strony wyrażą na to zgodę. Wyjątek taki należy zgłosić podgrupie ds. informacji jawnych, o której mowa w art. 7 ust. 1 lit. b).

Or. en

Poprawka 147
Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W razie konieczności instytucje i organy Unii stosują oznaczenia przewidziane w art. 12***,*** 13 ***i 14***. W drodze wyjątku mogą zastosować inne równoważne oznaczenia do użytku wewnętrznego i w stosunku do ich konkretnych odpowiedników z innych instytucji i organów Unii lub z państw członkowskich, jeżeli wszystkie strony wyrażą na to zgodę. Wyjątek taki należy zgłosić podgrupie ds. informacji jawnych, o której mowa w art. 7 ust. 1 lit. b).	2. W razie konieczności instytucje i organy Unii stosują oznaczenia przewidziane w art. 12 ***i*** 13. W drodze wyjątku mogą zastosować inne równoważne oznaczenia do użytku wewnętrznego i w stosunku do ich konkretnych odpowiedników z innych instytucji i organów Unii lub z państw członkowskich, jeżeli wszystkie strony wyrażą na to zgodę. Wyjątek taki należy zgłosić podgrupie ds. informacji jawnych, o której mowa w art. 7 ust. 1 lit. b).

Or. en

Poprawka 148
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. W celu zapewnienia ochrony ***informacji zwykłych i szczególnie chronionych*** informacji jawnych	3. W celu zapewnienia ochrony ***roboczych i chronionych*** informacji jawnych przetwarzanych w ramach usług

przetwarzanych w ramach usług zlecanych na zewnątrz, ustanawia się zabezpieczenia umowne. Zabezpieczenia mają na celu zagwarantować poziom ochrony co najmniej równoważny z poziomem przewidzianym w niniejszym rozporządzeniu i obejmują zobowiązania do zachowania poufności, które muszą podpisać wszyscy właściwi usługodawcy uczestniczący w dostawie zleconych na zewnątrz systemów.

zlecanych na zewnątrz, ustanawia się zabezpieczenia umowne. Zabezpieczenia mają na celu zagwarantować poziom ochrony co najmniej równoważny z poziomem przewidzianym w niniejszym rozporządzeniu i obejmują zobowiązania do zachowania poufności, które muszą podpisać wszyscy właściwi usługodawcy uczestniczący w dostawie zleconych na zewnątrz systemów.

Or. en

Poprawka 149
Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. W celu zapewnienia ochrony informacji zwykłych ***i szczególnie chronionych informacji jawnych*** przetwarzanych w ramach usług zlecanych na zewnątrz, ustanawia się zabezpieczenia umowne. Zabezpieczenia mają na celu zagwarantować poziom ochrony co najmniej równoważny z poziomem przewidzianym w niniejszym rozporządzeniu i obejmują zobowiązania do zachowania poufności, które muszą podpisać wszyscy właściwi usługodawcy uczestniczący w dostawie zleconych na zewnątrz systemów.	3. W celu zapewnienia ochrony informacji zwykłych przetwarzanych w ramach usług zlecanych na zewnątrz, ustanawia się zabezpieczenia umowne. Zabezpieczenia mają na celu zagwarantować poziom ochrony co najmniej równoważny z poziomem przewidzianym w niniejszym rozporządzeniu i obejmują zobowiązania do zachowania poufności, które muszą podpisać wszyscy właściwi usługodawcy uczestniczący w dostawie zleconych na zewnątrz systemów.

Or. en

Poprawka 150
Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) przygotowanie instrukcji przetwarzania w odniesieniu do ***poszczególnych poziomów poufności*** informacji jawnych;	c) przygotowanie instrukcji przetwarzania w odniesieniu do informacji jawnych;

Or. en

Poprawka 151
Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) udzielanie pomocy instytucjom i organom Unii w ustanowieniu równowagi między ich konkretnymi kategoriami informacji jawnych a kategoriami przewidzianymi w art. 12***,*** 13 ***i 14***;	d) udzielanie pomocy instytucjom i organom Unii w ustanowieniu równowagi między ich konkretnymi kategoriami informacji jawnych a kategoriami przewidzianymi w art. 12 ***i*** 13;

Or. en

Poprawka 152
Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) ułatwianie wymiany informacji jawnych między instytucjami i organami Unii dzięki zapewnianiu pomocy i wskazówek.	e) ułatwianie wymiany informacji jawnych między instytucjami i organami Unii ***oraz, w stosownych przypadkach, osobami trzecimi*** dzięki zapewnianiu pomocy i wskazówek.

Or. en

Poprawka 153
Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Przetwarzanie i przechowywanie ***szczególnie chronionych*** informacji ***jawnych*** w CIS	Przetwarzanie i przechowywanie informacji ***zwykłych*** w CIS

Or. en

Poprawka 154
Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Instytucje i organy Unii zapewniają, aby podczas przetwarzania i przechowywania ***szczególnie chronionych*** informacji ***jawnych*** CIS spełniały następujące minimalne wymogi:	1. Instytucje i organy Unii zapewniają, aby podczas przetwarzania i przechowywania informacji ***zwykłych*** CIS spełniały następujące minimalne wymogi:

Or. en

Poprawka 155
Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) stosuje się ***interoperacyjne*** metadane w celu zarejestrowania poziomu poufności dokumentów elektronicznych oraz dla ułatwienia automatyzacji środków bezpieczeństwa;	e) stosuje się ***wymieniane*** metadane w celu zarejestrowania poziomu poufności dokumentów elektronicznych oraz dla ułatwienia automatyzacji środków bezpieczeństwa;

Or. en

Poprawka 156
Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 1 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) instytucje i organy Unii wdrażają środki służące zapobieganiu wyciekom danych oraz wykrywaniu takich wycieków, aby chronić ***szczególnie chronione*** informacje ***jawne***;	f) instytucje i organy Unii wdrażają środki służące zapobieganiu wyciekom danych oraz wykrywaniu takich wycieków, aby chronić informacje ***zwykłe***;

Or. en

Poprawka 157
Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 1 – litera h

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
h) wdrożenie środków bezpieczeństwa opartych na zasadach ograniczonego dostępu i modelu zero trust w celu zminimalizowania dostępu usługodawców i wykonawców do szczególnie chronionych informacji jawnych.	h) wdrożenie środków bezpieczeństwa opartych na zasadach ***ściśle*** ograniczonego dostępu i modelu zero trust w celu zminimalizowania dostępu usługodawców i wykonawców do szczególnie chronionych informacji jawnych.

Or. en

Poprawka 158
Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 1 – litera h

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
h) wdrożenie środków bezpieczeństwa opartych na zasadach ograniczonego	h) wdrożenie środków bezpieczeństwa opartych na zasadach ograniczonego

dostępu i modelu zero trust w celu zminimalizowania dostępu usługodawców i wykonawców do ***szczególnie chronionych*** informacji ***jawnych***.	dostępu i modelu zero trust w celu zminimalizowania dostępu usługodawców i wykonawców do informacji ***zwykłych***.

Or. en

Poprawka 159
Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Wszelkie odstępstwa od minimalnych wymogów określonych w ust. 1 podlegają zatwierdzeniu na odpowiednim szczeblu zarządzania daną instytucją lub danym organem Unii na podstawie oceny ryzyka obejmującej prawne i techniczne zagrożenie dla bezpieczeństwa ***szczególnie chronionych*** informacji ***jawnych***.	2. Wszelkie odstępstwa od minimalnych wymogów określonych w ust. 1 podlegają zatwierdzeniu na odpowiednim szczeblu zarządzania daną instytucją lub danym organem Unii na podstawie oceny ryzyka obejmującej prawne i techniczne zagrożenie dla bezpieczeństwa informacji ***zwykłych***.

Or. en

Poprawka 160
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) RESTREINT UE/EU RESTRICTED: informacje i materiały, których nieuprawnione ujawnienie mogłoby być niekorzystne dla interesów Unii lub co najmniej jednego państwa członkowskiego.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 161
Konstantinos Arvanitis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Grupa koordynacyjna przyjmuje wytyczne dotyczące tworzenia i klasyfikacji EUCI.	2. Grupa koordynacyjna przyjmuje wytyczne dotyczące tworzenia i klasyfikacji EUCI. ***Takie wytyczne uwzględniają zarówno zasadę minimalizacji wykorzystania informacji niejawnych, jak też ryzyko zawyżenia klauzuli tajności niektórych dokumentów, oraz zawierają przepisy dotyczące oceny i uzasadnienia utajnienia informacji i materiałów, mające na celu zwiększenie przejrzystości i uniknięcie nieuzasadnionych efektów „lock-in”.***

Or. en

Poprawka 162
Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Każdy podmiot pozostaje właścicielem informacji i ma decydujące słowo w kwestii sprzeciwu wobec przekazywania informacji.

Or. en

Poprawka 163
Konstantinos Arvanitis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. Niniejszy artykuł pozostaje bez uszczerbku dla rozporządzenia (WE) nr 1049/2001.

Or. en

Poprawka 164
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 21 – ustęp 3 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) plany awaryjne służące zapewnieniu bezpieczeństwa EUCI w sytuacjach nadzwyczajnych;	a) plany awaryjne służące zapewnieniu bezpieczeństwa EUCI ***w przypadku wycieku danych i naruszenia bezpieczeństwa informacji oraz*** w ***innych*** sytuacjach nadzwyczajnych;

Or. fi

Poprawka 165
Konstantinos Arvanitis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 22 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Każde działanie lub zaniechanie instytucji lub organu Unii lub osoby fizycznej, które narusza niniejsze rozporządzenie, uznaje się za naruszenie bezpieczeństwa.	*(Nie dotyczy polskiej wersji językowej)*

Or. en

Poprawka 166
Konstantinos Arvanitis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 22 – ustęp 3 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) informuje wytwórcę informacji;	a) ***bez zbędnej zwłoki, a w każdym razie nie później niż trzy dni po tym, gdy organ ds. bezpieczeństwa otrzymał informację o naruszeniu,*** informuje wytwórcę informacji;

Or. en

Poprawka 167
Konstantinos Arvanitis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 22 – ustęp 3 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) zapewnia zbadanie przedmiotowego przypadku przez personel niezwiązany bezpośrednio z tym naruszeniem w celu ustalenia przebiegu wydarzeń;	b) zapewnia ***dokładne*** zbadanie przedmiotowego przypadku przez personel niezwiązany bezpośrednio z tym naruszeniem w celu ustalenia przebiegu wydarzeń;

Or. en

Poprawka 168
Konstantinos Arvanitis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 22 – ustęp 3 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) powiadamia właściwe organy o rzeczywistym lub potencjalnym narażeniu i podjętych działaniach.	e) ***bez zbędnej zwłoki, a w każdym razie nie później niż trzy dni po tym, gdy organ ds. bezpieczeństwa otrzymał informację o naruszeniu,*** powiadamia właściwe organy o rzeczywistym lub potencjalnym narażeniu i podjętych działaniach.

Or. en

Poprawka 169
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 22 – ustęp 3 – litera e a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ea) jeżeli bezpieczeństwo danych osobowych zostało naruszone w związku z naruszeniem bezpieczeństwa informacji, sprawa musi zostać niezwłocznie zgłoszona zgodnie z przepisami dotyczącymi ochrony danych organowi ochrony danych państwa członkowskiego oraz osobom, których dane osobowe wyciekły.

Or. fi

Poprawka 170
Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 23 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) w przypadku informacji z klauzulą tajności CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL lub wyższą – osobom tym wydano odpowiednie poświadczenie bezpieczeństwa lub otrzymały one upoważnienie do odpowiedniego poziomu**.**	c) w przypadku informacji z klauzulą tajności CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL lub wyższą – osobom tym wydano odpowiednie poświadczenie bezpieczeństwa lub otrzymały one upoważnienie do odpowiedniego poziomu ***po konsultacji z ich służbami wywiadowczymi zgodnie z ich odpowiednimi zasadami krajowymi***

Or. en

Poprawka 171
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 23 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Instytucje i organy Unii biorą pod uwagę lojalność, wiarygodność i rzetelność danej osoby określone w drodze postępowania sprawdzającego przeprowadzonego przez ***właściwe organy państwa członkowskiego, którego obywatelem jest wnioskodawca***.	2. Instytucje i organy Unii biorą pod uwagę lojalność, wiarygodność i rzetelność danej osoby określone w drodze postępowania sprawdzającego przeprowadzonego ***przez Komisję we współpracy z właściwymi organami odpowiednich państw członkowskich***. ***Komisja może również współpracować z państwami trzecimi i organizacjami międzynarodowymi, z którymi Unia zawarła umowę o bezpieczeństwie informacji.***

Or. en

Poprawka 172
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 23 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Instytucje i organy Unii mogą akceptować poświadczenia bezpieczeństwa wydane przez państwa trzecie i organizacje międzynarodowe, z którymi Unia zawarła umowę o bezpieczeństwie informacji.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 173
Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 23 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Instytucje i organy Unii mogą akceptować poświadczenia bezpieczeństwa wydane przez państwa trzecie i organizacje międzynarodowe, z którymi Unia zawarła umowę o bezpieczeństwie informacji.	3. Instytucje i organy Unii mogą akceptować poświadczenia bezpieczeństwa wydane przez państwa trzecie i organizacje międzynarodowe, z którymi Unia zawarła umowę o bezpieczeństwie informacji***, o ile postępowanie sprawdzające prowadzone jest z zachowaniem takiego samego poziomu gwarancji bezpieczeństwa co w państwach członkowskich UE;***

Or. en

Poprawka 174
Konstantinos Arvanitis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 23 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Instytucje i organy Unii mogą akceptować poświadczenia bezpieczeństwa wydane przez państwa trzecie i organizacje międzynarodowe, z którymi Unia zawarła umowę o bezpieczeństwie informacji.	3. Instytucje i organy Unii mogą akceptować poświadczenia bezpieczeństwa wydane przez państwa trzecie i organizacje międzynarodowe, z którymi Unia zawarła umowę o bezpieczeństwie informacji. ***W każdym przypadku zapewniają one przestrzeganie zasad określonych w ust. 1 i 2.***

Or. en

Poprawka 175
Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 23 – ustęp 4 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Instytucje i organy Unii ***mogą zarządzać***	Instytucje i organy Unii ***zarządzają***

procesami poświadczenia bezpieczeństwa niezależnie ***lub starać się o zawarcie umowy o gwarantowanym poziomie usług z Komisją do celów poświadczenia bezpieczeństwa***.	procesami poświadczenia bezpieczeństwa niezależnie.

Or. en

Poprawka 176
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 23 – ustęp 4 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku zawarcia umowy o gwarantowanym poziomie usług organ ds. bezpieczeństwa Komisji jest punktem kontaktowym między biurami bezpieczeństwa danej instytucji i danego organu Unii a właściwymi organami krajowymi państw członkowskich w kontekście kwestii związanych z poświadczeniem bezpieczeństwa.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 177
Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 23 – ustęp 4 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku zawarcia umowy o gwarantowanym poziomie usług organ ds. bezpieczeństwa Komisji jest punktem kontaktowym między biurami bezpieczeństwa danej instytucji i danego organu Unii a właściwymi organami krajowymi państw członkowskich w kontekście kwestii związanych	***skreśla się***

z poświadczeniem bezpieczeństwa.

Or. en

Poprawka 178
Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 23 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Instytucje i organy Unii***, które zawierają umowę o gwarantowanym poziomie usług z Komisją,*** udostępniają organowi ds. bezpieczeństwa Komisji odpowiednie rejestry zawierające co najmniej informacje o poziomie klauzuli tajności EUCI, do których dana osoba może mieć dostęp, dacie przyznania upoważnienia do dostępu do EUCI i okresie jego ważności. W uzasadnionych przypadkach rejestry te są dostępne dla innych instytucji i organów Unii***, które zawarły umowę o gwarantowanym poziomie usług***.	6. Instytucje i organy Unii udostępniają organowi ds. bezpieczeństwa Komisji odpowiednie rejestry zawierające co najmniej informacje o poziomie klauzuli tajności EUCI, do których dana osoba może mieć dostęp, dacie przyznania upoważnienia do dostępu do EUCI i okresie jego ważności. W uzasadnionych przypadkach rejestry te są dostępne dla innych instytucji i organów Unii.

Or. en

Poprawka 179
Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Organ ds. bezpieczeństwa każdej instytucji i każdego organu Unii jest odpowiedzialny za udzielanie, zawieszanie, cofanie i przedłużanie ważności upoważnień do dostępu do EUCI dla pracowników tej instytucji i tego organu.	3. Organ ds. bezpieczeństwa każdej instytucji i każdego organu Unii jest odpowiedzialny za udzielanie, zawieszanie, cofanie i przedłużanie ważności upoważnień do dostępu do EUCI dla pracowników tej instytucji i tego organu ***w***

	porozumieniu z organami krajowymi, w tym w okresie ważności upoważnienia do dostępu do informacji.

Or. en

Poprawka 180
Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. W wyjątkowych okolicznościach, jeżeli jest to należycie uzasadnione interesem służby i do czasu zakończenia pełnego postępowania sprawdzającego, organ ds. bezpieczeństwa instytucji lub organu Unii może udzielić osobom tymczasowego upoważnienia do dostępu do EUCI na określonym stanowisku, nie naruszając przepisów dotyczących przedłużania ważności upoważnienia do dostępu do EUCI oraz po weryfikacji przez właściwą krajową władzę bezpieczeństwa.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 181
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. W wyjątkowych okolicznościach, jeżeli jest to należycie uzasadnione interesem służby i do czasu zakończenia pełnego postępowania sprawdzającego, organ ds. bezpieczeństwa instytucji lub organu Unii może udzielić osobom	4. W wyjątkowych okolicznościach, jeżeli jest to należycie uzasadnione interesem służby i do czasu zakończenia pełnego postępowania sprawdzającego, organ ds. bezpieczeństwa instytucji lub organu Unii może udzielić osobom

tymczasowego upoważnienia do dostępu do EUCI na określonym stanowisku, nie naruszając przepisów dotyczących przedłużania ważności upoważnienia do dostępu do EUCI ***oraz po weryfikacji przez właściwą krajową władzę bezpieczeństwa***.	tymczasowego upoważnienia do dostępu do EUCI na określonym stanowisku, nie naruszając przepisów dotyczących przedłużania ważności upoważnienia do dostępu do EUCI.

Or. en

Poprawka 182
Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Upoważnienie do dostępu do EUCI do określonego poziomu jest ważne w ***każdej*** instytucji ***lub w każdym organie*** Unii, do ***których dana*** osoba jest oddelegowana.	1. Upoważnienie do dostępu do EUCI do określonego poziomu jest ważne ***jedynie*** w instytucji Unii, do ***której*** osoba jest oddelegowana ***w czasie wydania upoważnienia, w określonym zakresie i przez określony czas***.

Or. en

Poprawka 183
Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Instytucje i organy Unii akceptują upoważnienia do dostępu do EUCI udzielone przez inną instytucję lub inny organ Unii.	2. Instytucje i organy Unii akceptują upoważnienia do dostępu do EUCI udzielone przez inną instytucję lub inny organ Unii ***w odniesieniu do indywidualnego przypadku, ściśle przestrzegając zasady ograniczonego dostępu, z zastrzeżeniem, że podmiot unijny będący właścicielem informacji ma decydujące słowo w kwestii sprzeciwu***

wobec przekazania informacji.

Or. en

Poprawka 184
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. W przypadku gdy posiadacz upoważnienia do dostępu do EUCI podejmuje pracę w innej instytucji lub innym organie Unii, ta instytucja lub ten organ Unii powiadamia odpowiednią KWB o zmianie pracodawcy za pośrednictwem właściwego organu ds. bezpieczeństwa.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 185
Konstantinos Arvanitis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. W przypadku gdy posiadacz upoważnienia do dostępu do EUCI podejmuje pracę w innej instytucji lub innym organie Unii, ta instytucja lub ten organ Unii powiadamia odpowiednią KWB o zmianie pracodawcy za pośrednictwem właściwego organu ds. bezpieczeństwa.	3. W przypadku gdy posiadacz upoważnienia do dostępu do EUCI podejmuje pracę w innej instytucji lub innym organie Unii, ta instytucja lub ten organ Unii ***bez zbędnej zwłoki*** powiadamia odpowiednią KWB o zmianie pracodawcy za pośrednictwem właściwego organu ds. bezpieczeństwa.

Or. en

Poprawka 186

Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Organ ds. bezpieczeństwa instytucji lub organu Unii udziela wszystkim osobom, które potrzebują dostępu do EUCI, instrukcji o wszelkich zagrożeniach dla bezpieczeństwa oraz o spoczywającym na nich obowiązku zgłaszania jakiejkolwiek podejrzanej działalności. Instruktaż odbywa się przed udzieleniem dostępu do EUCI, a następnie co najmniej raz na ***pięć lat***.	1. Organ ds. bezpieczeństwa instytucji lub organu Unii udziela wszystkim osobom, które potrzebują dostępu do EUCI, instrukcji o wszelkich zagrożeniach dla bezpieczeństwa oraz o spoczywającym na nich obowiązku zgłaszania jakiejkolwiek podejrzanej działalności. Instruktaż odbywa się przed udzieleniem dostępu do EUCI, a następnie co najmniej raz na ***dwa lata, a także w razie wycieków danych i naruszeń bezpieczeństwa informacji oraz w sytuacjach, w których nagłe i istotne zmiany technologiczne w dziedzinie bezpieczeństwa informacji sprawiają, że konieczne jest natychmiastowe uaktualnienie umiejętności personelu***.

Or. fi

Poprawka 187
Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Organ ds. bezpieczeństwa instytucji lub organu Unii udziela wszystkim osobom, które potrzebują dostępu do EUCI, instrukcji o wszelkich zagrożeniach dla bezpieczeństwa oraz o spoczywającym na nich obowiązku zgłaszania jakiejkolwiek podejrzanej działalności. Instruktaż odbywa się przed udzieleniem dostępu do EUCI, a następnie co najmniej raz na ***pięć lat***.	1. Organ ds. bezpieczeństwa instytucji lub organu Unii udziela wszystkim osobom, które potrzebują dostępu do EUCI, instrukcji o wszelkich zagrożeniach dla bezpieczeństwa oraz o spoczywającym na nich obowiązku zgłaszania jakiejkolwiek podejrzanej działalności. Instruktaż odbywa się przed udzieleniem dostępu do EUCI, a następnie co najmniej raz na ***rok***.

Or. en

Poprawka 188
Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 27 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Instytucje i organy Unii wprowadzają środki bezpieczeństwa fizycznego na wszystkich terenach, na których EUCI są omawiane, przechowywane lub przetwarzane, w tym na obszarach, w których znajdują się systemy teleinformatyczne, o których mowa w sekcji 5 niniejszego rozdziału.	2. Instytucje i organy Unii wprowadzają środki bezpieczeństwa fizycznego***, w tym z pomocą organów krajowych,*** na wszystkich terenach, na których EUCI są omawiane, przechowywane lub przetwarzane, w tym na obszarach, w których znajdują się systemy teleinformatyczne, o których mowa w sekcji 5 niniejszego rozdziału.

Or. en

Poprawka 189
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 30 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Każda instytucja i każdy organ Unii, które są wytwórcą EUCI, określają klauzulę tajności tych informacji po ich wytworzeniu i zgodnie z art. 18 ust. 1.	2. Każda instytucja i każdy organ Unii, które są wytwórcą EUCI, określają ***początkową*** klauzulę tajności tych informacji po ich wytworzeniu i zgodnie z art. 18 ust. 1.

Or. en

Poprawka 190
Konstantinos Arvanitis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 31 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) każdą stronę wyraźnie oznacza się klauzulą tajności;	a) każdą stronę wyraźnie oznacza się klauzulą tajności ***i czasem obowiązywania klauzuli***;

Or. en

Poprawka 191
Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Kontrola wytwórcy	***Opinia wytwórcy***

Or. en

Poprawka 192
Konstantinos Arvanitis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Instytucja lub organ Unii, w ramach właściwości których wytwarzany jest dokument zawierający EUCI, sprawuje nad tym dokumentem kontrolę wytwórcy. Wytwórca określa poziom klauzuli tajności dokumentu i jest odpowiedzialny za jego początkową dystrybucję. ***Nie naruszając*** przepisów rozporządzenia (WE) nr 1049/2001, uzyskuje się uprzednią pisemną zgodę wytwórcy przed:	1. Instytucja lub organ Unii, w ramach właściwości których wytwarzany jest dokument zawierający EUCI, sprawuje nad tym dokumentem kontrolę wytwórcy. Wytwórca określa poziom klauzuli tajności dokumentu i jest odpowiedzialny za jego początkową dystrybucję. ***Wytwórca może skonsultować się z zamierzonymi odbiorcami w kwestii poziomu klauzuli tajności dokumentu zawierającego EUCI, w szczególności w przypadku jakichkolwiek wątpliwości co do poufnego charakteru danej informacji i jej odpowiedniego poziomu klauzuli tajności, oraz aby zapobiec zawyżeniu klauzuli tajności takich dokumentów. Do celów początkowej dystrybucji dokumentu***

zawierającego EUCI wytwórca bierze pod uwagę prawa i obowiązki odbiorców informacji wynikające z Traktatów. Bez uszczerbku dla przepisów rozporządzenia (WE) nr 1049/2001, uzyskuje się uprzednią pisemną zgodę wytwórcy przed:

Or. en

Poprawka 193
Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Instytucja lub organ Unii, w ramach właściwości których wytwarzany jest dokument zawierający EUCI, sprawuje nad tym dokumentem kontrolę wytwórcy. Wytwórca określa poziom klauzuli tajności dokumentu i jest odpowiedzialny za jego początkową dystrybucję. ***Nie naruszając*** przepisów rozporządzenia (WE) nr 1049/2001, ***uzyskuje się uprzednią pisemną zgodę wytwórcy przed***:	1. Instytucja lub organ Unii, w ramach właściwości których wytwarzany jest dokument zawierający EUCI, sprawuje nad tym dokumentem kontrolę wytwórcy. Wytwórca określa poziom klauzuli tajności dokumentu i jest odpowiedzialny za jego początkową dystrybucję. ***Bez uszczerbku dla*** przepisów rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 ***wytwórca może zaopiniować następujące działania, a jego opinia zostanie należycie wzięta pod uwagę przez instytucję lub organ Unii dysponujące tymi informacjami***:

Or. en

Poprawka 194
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Instytucja lub organ Unii, w ramach właściwości których wytwarzany jest dokument zawierający EUCI, sprawuje nad tym dokumentem kontrolę wytwórcy.	1. Instytucja lub organ Unii, w ramach właściwości których wytwarzany jest dokument zawierający EUCI, ***z klauzulą tajności CONFIDENTIEL UE/EU-***

Wytwórca określa poziom klauzuli tajności dokumentu i jest odpowiedzialny za jego początkową dystrybucję. ***Nie naruszając*** przepisów rozporządzenia (WE) nr 1049/2001, uzyskuje się uprzednią pisemną zgodę wytwórcy przed:	***CONFIDENTIAL lub wyższą*** sprawuje nad tym dokumentem kontrolę wytwórcy. Wytwórca określa początkowy poziom klauzuli tajności dokumentu i jest odpowiedzialny za jego początkową dystrybucję. ***Bez uszczerbku dla*** przepisów rozporządzenia (WE) nr 1049/2001, uzyskuje się uprzednią pisemną zgodę wytwórcy przed:

Or. en

Poprawka 195
Fabrice Leggeri, António Tânger Corrêa, Petra Steger, Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Instytucja lub organ Unii, w ramach właściwości których wytwarzany jest dokument zawierający EUCI, sprawuje nad tym dokumentem kontrolę wytwórcy. Wytwórca określa poziom klauzuli tajności dokumentu i jest odpowiedzialny za jego początkową dystrybucję. ***Nie naruszając*** przepisów rozporządzenia (WE) nr 1049/2001, uzyskuje się uprzednią pisemną zgodę wytwórcy przed:	1. Instytucja lub organ Unii, w ramach właściwości których wytwarzany jest dokument zawierający EUCI, sprawuje nad tym dokumentem kontrolę wytwórcy. Wytwórca określa poziom klauzuli tajności dokumentu***, podejmuje decyzje*** i jest odpowiedzialny za jego początkową dystrybucję. ***Bez uszczerbku dla*** przepisów rozporządzenia (WE) nr 1049/2001, uzyskuje się uprzednią pisemną zgodę wytwórcy przed:

Or. en

Poprawka 196
Konstantinos Arvanitis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) skopiowaniem i przetłumaczeniem tych informacji w przypadku klauzuli	***skreśla się***

tajności TRES SECRET-UE/EU-TOP SECRET.

Or. en

Poprawka 197
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Jeżeli instytucja lub organ Unii nie zgadza się z odmową wydania pisemnej zgody wytwórcy, może skorzystać z mechanizmu rozstrzygania sporów, o którym mowa w art. 39a.

Or. en

Poprawka 198
Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Jeżeli nie można zidentyfikować wytwórcy dokumentu zawierającego EUCI, ***kontrolę*** wytwórcy ***sprawuje*** instytucja lub organ Unii dysponujące tymi informacjami niejawnymi.	2. Jeżeli nie można zidentyfikować wytwórcy dokumentu zawierającego EUCI, ***opinię*** wytwórcy ***wydaje*** instytucja lub organ Unii dysponujące tymi informacjami niejawnymi.

Or. en

Poprawka 199
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Informacje są niejawne tak długo, jak długo wymagają ochrony. W przypadku EUCI, które nie potrzebują już pierwotnej klauzuli tajności, klauzulę tę obniża się do niższego poziomu. W przypadku EUCI, których nie trzeba już uważać za niejawne, znosi się klauzulę tajności.	1. Informacje są niejawne tak długo, jak długo wymagają ochrony. W przypadku EUCI, które nie potrzebują już pierwotnej klauzuli tajności, klauzulę tę obniża się do niższego poziomu. W przypadku EUCI, których nie trzeba już uważać za niejawne, znosi się klauzulę tajności. ***Każda klauzula tajności podlega przeglądowi najpóźniej rok po utworzeniu dokumentu, a następnie co roku. W przypadku dokumentów dotyczących bieżącego procesu legislacyjnego, przegląd ten odbywa się nie później niż dwa miesiące po utworzeniu dokumentu, a następnie co dwa miesiące.***

Or. en

Poprawka 200
Kristian Vigenin, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Matjaž Nemec

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Informacje są niejawne tak długo, jak długo wymagają ochrony. W przypadku EUCI, które nie potrzebują już pierwotnej klauzuli tajności, klauzulę tę obniża się do niższego poziomu. W przypadku EUCI, których nie trzeba już uważać za niejawne, znosi się klauzulę tajności.	1. Informacje są niejawne tak długo, jak długo wymagają ochrony. W przypadku EUCI, które nie potrzebują już pierwotnej klauzuli tajności, klauzulę tę obniża się do niższego poziomu. W przypadku EUCI, których nie trzeba już uważać za niejawne, znosi się klauzulę tajności. ***W przypadku dokumentów dotyczących bieżącego procesu legislacyjnego, przegląd odbywa się nie później niż dwa miesiące po utworzeniu dokumentu, a następnie co dwa miesiące do czasu przyjęcia aktu.***

Or. en

Poprawka 201

Konstantinos Arvanitis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W momencie wytwarzania EUCI wytwórca wskazuje, ***o ile to możliwe, a w szczególności w odniesieniu do informacji z klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED***, czy z daną datą lub w następstwie konkretnego wydarzenia klauzula tajności EUCI może zostać obniżona lub zniesiona.	2. W momencie wytwarzania EUCI wytwórca wskazuje, czy z daną datą lub w następstwie konkretnego wydarzenia klauzula tajności EUCI może zostać obniżona lub zniesiona.

Or. en

Poprawka 202
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W momencie wytwarzania EUCI wytwórca wskazuje, o ile to możliwe, ***a w szczególności w odniesieniu do informacji z klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED,*** czy z daną datą lub w następstwie konkretnego wydarzenia klauzula tajności EUCI może zostać obniżona lub zniesiona.	2. W momencie wytwarzania EUCI wytwórca wskazuje, o ile to możliwe, czy z daną datą lub w następstwie konkretnego wydarzenia klauzula tajności EUCI może zostać obniżona lub zniesiona.

Or. en

Poprawka 203
Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

3. Instytucja lub organ Unii, które tworzą dokument zawierający EUCI, są odpowiedzialne za decyzję, czy można wobec niego obniżyć lub znieść klauzulę tajności. Dokonują one przeglądu tych informacji i oceniają ryzyko regularnie i przynajmniej co ***5 lat*** w celu określenia, czy pierwotny poziom klauzuli tajności nadal ma zastosowanie.	3. Instytucja lub organ Unii, które tworzą dokument zawierający EUCI, są odpowiedzialne za decyzję, czy można wobec niego obniżyć lub znieść klauzulę tajności. Dokonują one przeglądu tych informacji i oceniają ryzyko regularnie i przynajmniej co ***3 lata*** w celu określenia, czy pierwotny poziom klauzuli tajności nadal ma zastosowanie.

Or. en

Poprawka 204
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Instytucje i organy Unii dysponujące EUCI, których nie są wytwórcami, nie obniżają ani nie znoszą klauzuli tajności przedmiotowego dokumentu, nie zmieniają one ponadto ani nie usuwają żadnych oznaczeń, o których mowa w art. 18 ust. 1, bez uprzedniej pisemnej zgody wytwórcy.	4. Instytucje i organy Unii dysponujące EUCI, których nie są wytwórcami, nie obniżają ani nie znoszą klauzuli tajności przedmiotowego dokumentu, nie zmieniają one ponadto ani nie usuwają żadnych oznaczeń, o których mowa w art. 18 ust. 1, bez uprzedniej pisemnej zgody wytwórcy. ***Jeżeli instytucja lub organ Unii nie zgadza się z odmową wydania pisemnej zgody wytwórcy, może skorzystać z mechanizmu rozstrzygania sporów, o którym mowa w art. 39a.***

Or. en

Poprawka 205
Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W przypadku gdy instytucje	***skreśla się***

i organy Unii podejmują decyzję o zniesieniu klauzuli tajności dokumentu zawierającego EUCI, rozważa się, czy dokument powinien być opatrzony oznaczeniem dotyczącym dystrybucji szczególnie chronionych informacji jawnych.

Or. en

Poprawka 206
Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Co najmniej raz na 5 lat instytucje i organy Unii dokonują przeglądu EUCI, zarówno w formie papierowej, jak i zawartych w CIS, w celu ustalenia, czy należy je zniszczyć lub usunąć. W przypadku zniszczenia lub usunięcia EUCI przekazują ***one*** instrukcje wszystkim, którzy wcześniej otrzymali przedmiotowe EUCI.	1. Co najmniej raz na 5 lat instytucje i organy Unii dokonują przeglądu EUCI, zarówno w formie papierowej, jak i zawartych w CIS, w celu ustalenia, czy należy je ***zachować,*** zniszczyć lub usunąć. ***Każda decyzja o zniszczeniu lub usunięciu EUCI jest należycie uzasadniana i udokumentowana***. W przypadku zniszczenia lub usunięcia EUCI ***instytucje i organy*** przekazują instrukcje ***odpowiednio*** wszystkim, którzy wcześniej otrzymali przedmiotowe EUCI.

Or. en

Poprawka 207
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 38 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Szczegóły operacyjne planów ewakuacji i niszczenia w sytuacjach nadzwyczajnych same objęte są klauzulą tajności ***RESTREINT UE/EU RESTRICTED***.	Szczegóły operacyjne planów ewakuacji i niszczenia w sytuacjach nadzwyczajnych same objęte są klauzulą tajności.

Or. en

Poprawka 208
Konstantinos Arvanitis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Instytucje i organy Unii podejmują decyzję o tym, czy i kiedy dokonywać archiwizacji EUCI, a także o odpowiednich środkach praktycznych***, zgodnie ze swoją polityką dotyczącą zarządzania dokumentami***.	1. Instytucje i organy Unii podejmują decyzję o tym, czy i kiedy dokonywać archiwizacji EUCI, a także o odpowiednich ***jednolitych*** środkach praktycznych.

Or. en

Poprawka 209
Konstantinos Arvanitis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Dokumentów zawierających EUCI nie przekazuje się do Archiwów Historycznych Unii Europejskiej.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 210
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 39a
	Spory

	1. W przypadku wątpliwości co do chronionego charakteru informacji lub odpowiedniego poziomu klauzuli tajności instytucje i organy Unii niezwłocznie konsultują się ze sobą przed przekazaniem informacji. W przypadku rozbieżności sprawa jest kierowana do przewodniczących instytucji lub organów w celu osiągnięcia porozumienia.
	2. Jeżeli po zakończeniu procedury, o której mowa w ust. 1, nie osiągnięto porozumienia, odmowa zmiany chronionego charakteru informacji lub jej odpowiedniego poziomu klauzuli tajności podlega kontroli legalności zgodnie z art. 263 TFUE.

Or. en

Poprawka 211
Konstantinos Arvanitis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) ***kluczowe*** zasady bezpieczeństwa dotyczące projektowania CIS w zakresie przetwarzania i przechowywania EUCI mają zastosowanie w momencie rozpoczęcia projektu, jako element procesu zarządzania ryzykiem związanym z bezpieczeństwem informacji, z uwzględnieniem zasad ograniczonego dostępu, minimalnej funkcjonalności, ochrony w głąb, przydzielania jak najmniejszych uprawnień, rozdzielenia obowiązków i zasady „dwóch par oczu”;	b) ***podstawowe*** zasady bezpieczeństwa dotyczące projektowania CIS w zakresie przetwarzania i przechowywania EUCI mają zastosowanie w momencie rozpoczęcia projektu, jako element procesu zarządzania ryzykiem związanym z bezpieczeństwem informacji, z uwzględnieniem zasad ograniczonego dostępu, minimalnej funkcjonalności, ochrony w głąb, przydzielania jak najmniejszych uprawnień, rozdzielenia obowiązków i zasady „dwóch par oczu”;

Or. en

Poprawka 212
Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41 – akapit 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) wszyscy pracownicy zaangażowani w funkcjonowanie CIS, w którym przetwarza i przechowuje się EUCI, zgłaszają organowi ds. bezpieczeństwa i odpowiedniemu właścicielowi systemu lub operacyjnemu organowi ds. zabezpieczania informacji wszelkie ewentualne niedoskonałości w zakresie bezpieczeństwa, incydenty, przypadki naruszenia bezpieczeństwa lub narażenia na szwank systemu, które mogą mieć wpływ na ochronę CIS lub znajdującego się w nim EUCI;	*(Nie dotyczy polskiej wersji językowej)*

Or. en

Poprawka 213
Konstantinos Arvanitis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41 – akapit 1 – litera f a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	fa) właściciel systemu lub organ operacyjny ds. zabezpieczania informacji zapewnia istnienie procesu identyfikowania i zgłaszania podatności; w razie potrzeby proces ten należy uzupełnić regularnymi audytami i testami penetracyjnymi.

Or. en

Poprawka 214
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 42 – ustęp 1 – punkt 1 (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Należy przyznawać pierwszeństwo europejskim produktom i technologiom elektronicznego przekazywania i przechowywania EUCI.

Or. fi

Poprawka 215
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – ustęp 2 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) personel przetwarzający informacje niejawne uznaje się za przeszkolony i dysponujący odpowiednią wiedzą fachową w dziedzinie bezpieczeństwa informacji;

Or. fi

Poprawka 216
Ioan-Rareş Bogdan

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 48 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Przewodnik nadawania klauzul musi uwzględniać uzasadniony interes publiczny. Włączenie informacji do kategorii informacji nieprzeznaczonych do użytku publicznego musi być uzasadnione społeczną oceną skutków.

Or. ro

Poprawka 217
Ioan-Rareş Bogdan

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 48 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Wszelkie zmiany przewodnika nadawania klauzul, niezależnie od momentu ich dokonania, muszą być uzasadnione społeczną oceną skutków. Umowy/zamówienia w dziedzinie zdrowia publicznego nie mogą być objęte klauzulami tajności, które ograniczają mediom dostęp do nich.

Or. ro

Poprawka 218
Konstantinos Arvanitis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 52 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W skład podgrupy ds. udostępniania EUCI i wymiany informacji niejawnych wchodzą przedstawiciele Komisji, Rady i Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych, a działa ona na zasadzie konsensusu.	2. W skład podgrupy ds. udostępniania EUCI i wymiany informacji niejawnych wchodzą przedstawiciele ***Parlamentu Europejskiego,*** Komisji, Rady i Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych, a działa ona na zasadzie konsensusu. ***Podgrupa ta dąży do uczciwej równowagi między potrzebą zapewnienia ochrony EUCI a rozporządzeniem (WE) nr 1049/2001 i dopilnowuje, by utajnienie samo w sobie nie uniemożliwiało ujawnienia.***

Or. en

Poprawka 219
Kristian Vigenin, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Matjaž Nemec

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 52 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W skład podgrupy ds. udostępniania EUCI i wymiany informacji niejawnych wchodzą przedstawiciele Komisji, Rady i Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych, a działa ona na zasadzie konsensusu.	2. W skład podgrupy ds. udostępniania EUCI i wymiany informacji niejawnych wchodzą przedstawiciele ***Parlamentu,*** Komisji, Rady i Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych, a działa ona na zasadzie konsensusu. ***Podgrupa ta zapewnia synergię między potrzebą zapewnienia ochrony EUCI a rozporządzeniem (WE) nr 1049/2001 i dopilnowuje, by utajnienie samo w sobie nie uniemożliwiało ujawnienia.***

Or. en

Poprawka 220
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 52 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. W skład podgrupy ds. udostępniania EUCI i wymiany informacji niejawnych wchodzą przedstawiciele Komisji, Rady i Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych, a działa ona na zasadzie konsensusu.	2. W skład podgrupy ds. udostępniania EUCI i wymiany informacji niejawnych wchodzą przedstawiciele ***Parlamentu Europejskiego,*** Komisji, Rady i Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych, a działa ona na zasadzie konsensusu.

Or. en

Poprawka 221
Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 52 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

2. W skład podgrupy ds. udostępniania EUCI i wymiany informacji niejawnych wchodzą przedstawiciele Komisji, Rady i Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych, a działa ona na zasadzie konsensusu.	2. W skład podgrupy ds. udostępniania EUCI i wymiany informacji niejawnych wchodzą przedstawiciele Komisji, Rady***, Parlamentu Europejskiego*** i Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych, a działa ona na zasadzie konsensusu.

Or. en

Poprawka 222
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 53 – ustęp 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) ulepszeniu istniejących programów szkoleń i upowszechniania wiedzy w dziedzinie bezpieczeństwa***, opracowanych przez organy ds. bezpieczeństwa***.	d) ulepszeniu istniejących programów szkoleń i upowszechniania wiedzy w dziedzinie bezpieczeństwa ***przeznaczonych dla organów ds. bezpieczeństwa i personelu***.

Or. fi

Poprawka 223
Kristian Vigenin, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Matjaž Nemec

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 54 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Instytucja lub organ Unii ***może udostępniać*** EUCI innej instytucji lub innemu organowi Unii, jeżeli spełnione są następujące warunki:	1. Instytucja lub organ Unii ***udostępnia*** EUCI innej instytucji lub innemu organowi Unii, jeżeli spełnione są następujące warunki:

Or. en

Poprawka 224
Kristian Vigenin, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Matjaž Nemec

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 54 – ustęp 1 – litera -a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	-a) istnieje zobowiązanie prawne na mocy Traktatów, prawa wtórnego lub porozumienia międzyinstytucjonalnego zawartego między instytucjami Unii; lub

Or. en

Poprawka 225
Konstantinos Arvanitis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 54 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) istnieje udowodniona potrzeba wymiany informacji;	a) istnieje udowodniona potrzeba wymiany informacji ***lub zobowiązanie prawne na mocy prawa Unii lub porozumienia zawartego między instytucjami Unii***;

Or. en

Poprawka 226
Kristian Vigenin, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Matjaž Nemec

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 54 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) istnieje udowodniona potrzeba wymiany informacji;	a) istnieje udowodniona potrzeba wymiany informacji; ***oraz***

Or. en

Poprawka 227

Kristian Vigenin, Krzysztof Śmiszek, Elio Di Rupo, Matjaž Nemec

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 54 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) w danej instytucji lub danym organie Unii przeprowadzono wizytę oceniającą zgodnie z art. 53, której wynik potwierdza zdolność tej instytucji lub tego organu Unii do przetwarzania i przechowywania EUCI o określonym poziomie klauzuli tajności;	b) w danej instytucji lub danym organie Unii przeprowadzono wizytę oceniającą zgodnie z art. 53, której wynik potwierdza zdolność tej instytucji lub tego organu Unii do przetwarzania i przechowywania EUCI o określonym poziomie klauzuli tajności; ***oraz***

Or. en

Poprawka 228
Tomáš Zdechovský

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 54 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Procedury przewidziane w niniejszym artykule są wdrażane w sposób, który na pierwszym miejscu stawia wydajność i zapobiega opóźnieniom. Instytucje i organy Unii prowadzą regularne przeglądy i upraszczają tryby udostępniania EUCI, aby uniknąć niepotrzebnych komplikacji lub obciążeń administracyjnych.

Or. en

Poprawka 229
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 56 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

a) dana instytucja lub dany organ Unii musi prowadzić ze swoim odpowiednikiem w państwie trzecim lub organizacji międzynarodowej długoterminową wymianę informacji z klauzulą tajności co do zasady nie wyższą niż ***RESTREINT UE/EU RESTRICTED***;	a) dana instytucja lub dany organ Unii musi prowadzić ze swoim odpowiednikiem w państwie trzecim lub organizacji międzynarodowej długoterminową wymianę informacji z klauzulą tajności co do zasady nie wyższą niż ***CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL***;

Or. en

Poprawka 230
Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 60 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Wszystkie instytucje i organy Unii, które Komisja, Rada lub ESDZ oceniły przed dniem [dd/mm/rrrr – data rozpoczęcia stosowania] jako odpowiednie do przetwarzania i przechowywania EUCI, uznaje się za spełniające warunki, o których mowa w art. 19 ust. 1.	2. Wszystkie instytucje i organy Unii, które Komisja, Rada***, Parlament Europejski*** lub ESDZ oceniły przed dniem [dd/mm/rrrr – data rozpoczęcia stosowania] jako odpowiednie do przetwarzania i przechowywania EUCI, uznaje się za spełniające warunki, o których mowa w art. 19 ust. 1.

Or. en

Poprawka 231
Lena Düpont

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 60 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Wszystkie instytucje i organy Unii, które Komisja, Rada lub ESDZ oceniły przed dniem [dd/mm/rrrr – data rozpoczęcia stosowania] jako odpowiednie do przetwarzania i przechowywania EUCI, uznaje się za spełniające warunki, o których mowa w art. 19 ust. 1.	2. Wszystkie instytucje i organy Unii, które ***Parlament Europejski,*** Komisja, Rada lub ESDZ oceniły przed dniem [dd/mm/rrrr – data rozpoczęcia stosowania] jako odpowiednie do przetwarzania i przechowywania EUCI, uznaje się za spełniające warunki,

o których mowa w art. 19 ust. 1.

Or. en

Poprawka 232
Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 61 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Najpóźniej do dnia [dd/mm/rrrr ***3 lata*** od daty rozpoczęcia stosowania] Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie z wykonania niniejszego rozporządzenia.	1. Najpóźniej do dnia [dd/mm/rrrr ***2 lata*** od daty rozpoczęcia stosowania] Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie z wykonania niniejszego rozporządzenia.

Or. en

Poprawka 233
Sigrid Friis

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 61 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Nie wcześniej niż [***5 lat*** od daty rozpoczęcia stosowania], a następnie co pięć lat Komisja przeprowadza ocenę niniejszego rozporządzenia i przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie z najważniejszych ustaleń tej oceny.	2. Nie wcześniej niż [***3 lata*** od daty rozpoczęcia stosowania], a następnie co pięć lat Komisja przeprowadza ocenę niniejszego rozporządzenia i przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie z najważniejszych ustaleń tej oceny.

Or. en

Poprawka 234
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Dokumenty zawierające szczególnie chronione informacje jawne muszą być opatrzone klauzulą tajności oraz, w stosownych przypadkach, co najmniej jednym oznaczeniem dotyczącym dystrybucji lub oznaczeniami wskazującymi odpowiednio grupę docelową. Standardowa klauzula tajności ma postać słowa „***SENSITIVE***” pisanego dużymi literami, z wyjątkiem przypadków, o których mowa w art. 15 ust. 2.	1. Dokumenty zawierające szczególnie chronione informacje jawne muszą być opatrzone klauzulą tajności oraz, w stosownych przypadkach, co najmniej jednym oznaczeniem dotyczącym dystrybucji lub oznaczeniami wskazującymi odpowiednio grupę docelową. Standardowa klauzula tajności ma postać słowa „***PROTECTED***” pisanego dużymi literami, z wyjątkiem przypadków, o których mowa w art. 15 ust. 2.

Or. en

Poprawka 235
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Klauzula tajności dokumentów oznaczonych jako „***SENSITIVE***” zostaje obniżona do poziomu „***EU NORMAL***” lub „PUBLIC USE” poprzez usunięcie lub przekreślenie tego oznakowania.	4. Klauzula tajności dokumentów oznaczonych jako „***PROTECTED***” zostaje obniżona do poziomu „***WORKING***” lub „PUBLIC USE” poprzez usunięcie lub przekreślenie tego oznakowania.

Or. en

Poprawka 236
Sebastian Tynkkynen

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik I – punkt 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
12. Instytucje i organy Unii zapewniają wszystkim pracownikom pracującym zdalnie szkolenie w zakresie przetwarzania	12. Instytucje i organy Unii zapewniają wszystkim pracownikom pracującym zdalnie ***regularne*** szkolenie w zakresie

szczególnie chronionych informacji jawnych podczas pracy poza biurem.	przetwarzania szczególnie chronionych informacji jawnych podczas pracy poza biurem.

Or. fi

Poprawka 237
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – akapit 1 – punkt 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1) „poświadczenie bezpieczeństwa osobowego” lub „PBO” oznacza oświadczenie ***właściwego organu państwa członkowskiego*** wydawane po przeprowadzeniu przez ***właściwy organ*** postępowania sprawdzającego, w którym to oświadczeniu stwierdza się, że danej osobie można przyznać dostęp do EUCI do określonego poziomu klauzuli tajności (CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL lub wyższej) i na określony czas;	1) „poświadczenie bezpieczeństwa osobowego” lub „PBO” oznacza oświadczenie ***Komisji*** wydawane po przeprowadzeniu przez ***Komisję we współpracy z właściwymi organami odpowiednich państw członkowskich*** postępowania sprawdzającego, w którym to oświadczeniu stwierdza się, że danej osobie można przyznać dostęp do EUCI do określonego poziomu klauzuli tajności (CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL lub wyższej) i na określony czas;

Or. en

Poprawka 238
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – akapit 1 – punkt 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2) „zaświadczenie potwierdzające posiadanie poświadczenia bezpieczeństwa osobowego” oznacza zaświadczenie wydane przez ***właściwy organ***, potwierdzające, że dana osoba posiada ważne poświadczenie bezpieczeństwa lub jego odpowiednik lub upoważnienie	2) „zaświadczenie potwierdzające posiadanie poświadczenia bezpieczeństwa osobowego” oznacza zaświadczenie wydane przez ***Komisję***, potwierdzające, że dana osoba posiada ważne poświadczenie bezpieczeństwa lub jego odpowiednik lub upoważnienie w zakresie bezpieczeństwa

w zakresie bezpieczeństwa oraz zawierające informację o poziomie klauzuli tajności EUCI, do których dana osoba może uzyskać dostęp (CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL lub wyższym), okresie ważności odpowiedniego poświadczenia bezpieczeństwa lub upoważnienia w zakresie bezpieczeństwa oraz dacie ważności samego zaświadczenia***;***	oraz zawierające informację o poziomie klauzuli tajności EUCI, do których dana osoba może uzyskać dostęp (CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL lub wyższym), okresie ważności odpowiedniego poświadczenia bezpieczeństwa lub upoważnienia w zakresie bezpieczeństwa oraz dacie ważności samego zaświadczenia***.***

Or. en

Poprawka 239
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Przed przesłaniem wypełnionego kwestionariusza postępowania sprawdzającego ***krajowej władzy bezpieczeństwa państwa członkowskiego, którego obywatelstwo posiada dana osoba***, organ ds. bezpieczeństwa danej instytucji i danego organu Unii musi uzyskać pisemną zgodę wnioskodawcy na przeprowadzenie procedur sprawdzających w zakresie poświadczenia bezpieczeństwa.	1. Przed przesłaniem wypełnionego kwestionariusza postępowania sprawdzającego ***Komisji***, organ ds. bezpieczeństwa danej instytucji i danego organu Unii musi uzyskać pisemną zgodę wnioskodawcy na przeprowadzenie procedur sprawdzających w zakresie poświadczenia bezpieczeństwa.

Or. en

Poprawka 240
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Jeżeli instytucja lub organ Unii znajdzie się w posiadaniu informacji	2. Jeżeli instytucja lub organ Unii znajdzie się w posiadaniu informacji

istotnej w odniesieniu do postępowania sprawdzającego prowadzonego wobec osoby, która złożyła wniosek o poświadczenie bezpieczeństwa dotyczące dostępu do EUCI, właściwy organ ds. bezpieczeństwa musi powiadomić o tym ***odpowiednią krajową władzę bezpieczeństwa***, działając zgodnie z niniejszym rozporządzeniem.	istotnej w odniesieniu do postępowania sprawdzającego prowadzonego wobec osoby, która złożyła wniosek o poświadczenie bezpieczeństwa dotyczące dostępu do EUCI, właściwy organ ds. bezpieczeństwa musi powiadomić o tym ***Komisję***, działając zgodnie z niniejszym rozporządzeniem.

Or. en

Poprawka 241
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 3 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Po otrzymaniu powiadomienia o ogólnej ocenie wniosków z postępowania sprawdzającego dokonanej przez ***odpowiednią krajową władzę bezpieczeństwa***, właściwy organ ds. bezpieczeństwa:	3. Po otrzymaniu powiadomienia o ogólnej ocenie wniosków z postępowania sprawdzającego dokonanej przez ***Komisję***, właściwy organ ds. bezpieczeństwa:

Or. en

Poprawka 242
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Jeżeli dana osoba rozpocznie wykonywanie obowiązków służbowych po upływie co najmniej 12 miesięcy od daty powiadomienia o wyniku postępowania sprawdzającego lub jeżeli w pełnieniu obowiązków przez daną osobę występuje 12-miesięczna przerwa, właściwy organ ds. bezpieczeństwa musi wystąpić do	4. Jeżeli dana osoba rozpocznie wykonywanie obowiązków służbowych po upływie co najmniej 12 miesięcy od daty powiadomienia o wyniku postępowania sprawdzającego lub jeżeli w pełnieniu obowiązków przez daną osobę występuje 12-miesięczna przerwa, właściwy organ ds. bezpieczeństwa musi wystąpić do ***Komisji***

odpowiedniej krajowej władzy bezpieczeństwa o potwierdzenie ważności poświadczenia bezpieczeństwa.	o potwierdzenie ważności poświadczenia bezpieczeństwa.

Or. en

Poprawka 243
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Jeżeli dana instytucja lub dany organ Unii znajdzie się w posiadaniu informacji o ryzyku naruszenia zasad bezpieczeństwa przez osobę, która posiada upoważnienie do dostępu do EUCI, organ ds. bezpieczeństwa tej instytucji lub tego organu Unii musi powiadomić o tym ***odpowiednią krajową władzę bezpieczeństwa*** i może zawiesić prawo danej osoby do dostępu do EUCI lub wycofać upoważnienie do dostępu do EUCI.	5. Jeżeli dana instytucja lub dany organ Unii znajdzie się w posiadaniu informacji o ryzyku naruszenia zasad bezpieczeństwa przez osobę, która posiada upoważnienie do dostępu do EUCI, organ ds. bezpieczeństwa tej instytucji lub tego organu Unii musi powiadomić o tym ***Komisję*** i może zawiesić prawo danej osoby do dostępu do EUCI lub wycofać upoważnienie do dostępu do EUCI.

Or. en

Poprawka 244
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Jeżeli ***krajowa władza bezpieczeństwa*** powiadomi odpowiednią instytucję lub odpowiedni organ Unii o utracie pewności w odniesieniu do osoby posiadającej dostęp do EUCI, organ ds. bezpieczeństwa danej instytucji lub danego organu Unii musi cofnąć upoważnienie w zakresie bezpieczeństwa i odebrać danej	6. Jeżeli ***Komisja*** powiadomi odpowiednią instytucję lub odpowiedni organ Unii o utracie pewności w odniesieniu do osoby posiadającej dostęp do EUCI, organ ds. bezpieczeństwa danej instytucji lub danego organu Unii musi cofnąć upoważnienie w zakresie bezpieczeństwa i odebrać danej osobie

osobie prawo do dostępu do EUCI, zgodnie ze swoimi odpowiednimi przepisami wewnętrznymi.	prawo do dostępu do EUCI, zgodnie ze swoimi odpowiednimi przepisami wewnętrznymi.

Or. en

Poprawka 245
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 8 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Organ ds. bezpieczeństwa danej instytucji i danego organu Unii może przedłużyć ważność obowiązującego upoważnienia do dostępu do EUCI na okres nieprzekraczający 12 miesięcy, jeżeli w okresie dwóch miesięcy od daty przekazania wniosku o przedłużenie ważności i właściwego kwestionariusza bezpieczeństwa ***odpowiednia krajowa władza bezpieczeństwa lub inny właściwy organ krajowy*** nie ***przekazał*** żadnych niekorzystnych informacji.	Organ ds. bezpieczeństwa danej instytucji i danego organu Unii może przedłużyć ważność obowiązującego upoważnienia do dostępu do EUCI na okres nieprzekraczający 12 miesięcy, jeżeli w okresie dwóch miesięcy od daty przekazania wniosku o przedłużenie ważności i właściwego kwestionariusza bezpieczeństwa ***Komisja*** nie ***przekazała*** żadnych niekorzystnych informacji.

Or. en

Poprawka 246
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
10. Organ ds. bezpieczeństwa danej instytucji lub danego organu Unii może wyjątkowo udzielić tymczasowego upoważnienia do dostępu do EUCI, pod warunkiem że ***właściwa krajowa władza bezpieczeństwa*** w oparciu o wypełnioną i przekazaną ankietę bezpieczeństwa dokonała wstępnego sprawdzenia, aby	10. Organ ds. bezpieczeństwa danej instytucji lub danego organu Unii może wyjątkowo udzielić tymczasowego upoważnienia do dostępu do EUCI, pod warunkiem że ***Komisja*** w oparciu o wypełnioną i przekazaną ankietę bezpieczeństwa dokonała wstępnego sprawdzenia, aby upewnić się, czy nie są

upewnić się, czy nie są znane żadne niekorzystne informacje.	znane żadne niekorzystne informacje.

Or. en

Poprawka 247
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik II – punkt 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
13. Wszystkie instytucje i organy Unii muszą zapewnić, aby eksperci krajowi oddelegowani do nich na stanowisko wymagające poświadczenia bezpieczeństwa przedstawiali, przed rozpoczęciem realizacji swoich zadań, właściwemu organowi ds. bezpieczeństwa ważne poświadczenie bezpieczeństwa ***osobowego lub zaświadczenie potwierdzające posiadanie poświadczenia bezpieczeństwa osobowego („ZPBO”)*** zgodnie z krajowymi przepisami ustawowymi i wykonawczymi. Jeżeli spełniono wymogi określone w art. 23 ust. 1, organ ds. bezpieczeństwa może przyznać upoważnienie do dostępu do EUCI do poziomu odpowiadającego poziomowi określonemu w krajowym poświadczeniu bezpieczeństwa nie dłużej niż na okres wykonywania ich zadań.	13. Wszystkie instytucje i organy Unii muszą zapewnić, aby eksperci krajowi oddelegowani do nich na stanowisko wymagające poświadczenia bezpieczeństwa przedstawiali, przed rozpoczęciem realizacji swoich zadań, właściwemu organowi ds. bezpieczeństwa ważne ***krajowe*** poświadczenie bezpieczeństwa zgodnie z krajowymi przepisami ustawowymi i wykonawczymi. Jeżeli spełniono wymogi określone w art. 23 ust. 1, organ ds. bezpieczeństwa może przyznać upoważnienie do dostępu do EUCI do poziomu odpowiadającego poziomowi określonemu w krajowym poświadczeniu bezpieczeństwa nie dłużej niż na okres wykonywania ich zadań.

Or. en

Poprawka 248
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – punkt 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
8. Wykorzystywanie i przetwarzanie	***skreśla się***

EUCI z klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED musi się odbywać w którejkolwiek z następujących stref:

a) w strefie bezpieczeństwa;

b) w strefie administracyjnej, pod warunkiem że EUCI są chronione przed dostępem osób nieupoważnionych;

c) poza strefą bezpieczeństwa lub strefą administracyjną, pod warunkiem że posiadacz zobowiązał się do zastosowania środków równoważnych określonych przez organ ds. bezpieczeństwa każdej instytucji i każdego organu Unii.

Or. en

Poprawka 249
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – punkt 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
9. EUCI z klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED muszą być przechowywane w zamkniętym meblu biurowym w strefie administracyjnej lub strefie bezpieczeństwa. Mogą być one tymczasowo przechowywane poza strefą administracyjną lub strefą bezpieczeństwa, pod warunkiem że posiadacz zobowiązał się do przechowywania danych dokumentów w odpowiednim zamkniętym meblu biurowym, gdy nie są one czytane ani omawiane.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 250
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik III – punkt 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
10. Instytucje i organy Unii mogą wykorzystywać i przechowywać informacje z klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED poza swoimi siedzibami, pod warunkiem że istotne informacje są odpowiednio chronione. W tym celu instytucje i organy Unii muszą stosować środki określone w pkt 8 lit. c).	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 251
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik IV – punkt 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
8. ***Informacje z klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED muszą być przenoszone w co najmniej jednowarstwowym nieprzezroczystym opakowaniu, takim jak koperty, nieprzezroczyste teczki lub aktówka.*** Informacje z klauzulą tajności CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL lub wyższą muszą być przenoszone w dwuwarstwowym nieprzezroczystym opakowaniu.	8. Informacje z klauzulą tajności CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL lub wyższą muszą być przenoszone w dwuwarstwowym nieprzezroczystym opakowaniu***, takim jak koperty, nieprzezroczyste teczki lub aktówki***.

Or. en

Poprawka 252
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik IV – punkt 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
10. Kurierzy komercyjni mogą dostarczać informacje z klauzulą tajności ***RESTREINT UE/EU RESTRICTED i*** CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL w obrębie danego państwa członkowskiego i z jednego państwa członkowskiego do innego państwa członkowskiego. Kurierzy komercyjni mogą dostarczać informacje z klauzulą tajności SECRET UE/EU SECRET tylko w obrębie państwa członkowskiego oraz pod warunkiem, że zatwierdzi ich właściwa krajowa władza bezpieczeństwa. EUCI z klauzulą tajności TRES SECRET UE/EU TOP SECRET nie można powierzać kurierom komercyjnym.	10. Kurierzy komercyjni mogą dostarczać informacje z klauzulą tajności CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL w obrębie danego państwa członkowskiego i z jednego państwa członkowskiego do innego państwa członkowskiego. Kurierzy komercyjni mogą dostarczać informacje z klauzulą tajności SECRET UE/EU SECRET tylko w obrębie państwa członkowskiego oraz pod warunkiem, że zatwierdzi ich właściwa krajowa władza bezpieczeństwa. EUCI z klauzulą tajności TRES SECRET UE/EU TOP SECRET nie można powierzać kurierom komercyjnym.

Or. en

Poprawka 253
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik V – punkt 18

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
18. Jeżeli na podstawie krajowych przepisów ustawowych i wykonawczych państwa członkowskie wymagają posiadania SBP lub poświadczenia bezpieczeństwa osobowego w odniesieniu do umów, umów o udzielenie dotacji lub umów o podwykonawstwo na poziomie RESTREINT UE/EU RESTRICTED, instytucje i organy Unii, jako instytucje zamawiające lub udzielające dotacji, nie mogą wykorzystywać tych wymogów krajowych, aby nakładać dodatkowe obowiązki na pozostałe państwa członkowskie ani aby wykluczać oferentów, wnioskodawców, wykonawców, beneficjentów lub podwykonawców z państw członkowskich, w których nie obowiązują takie wymogi dotyczące SBP	***skreśla się***

lub poświadczenia bezpieczeństwa osobowego w zakresie dostępu do informacji z klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED, z wykonania powiązanych umów, umów o udzielenie dotacji lub umów o podwykonawstwo lub z procedury ubiegania się o takie umowy.

Or. en

Poprawka 254
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik V – punkt 22

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
22. Wizyty obejmujące dostęp do informacji z klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED muszą być organizowane bezpośrednio między podmiotami wysyłającymi i wizytowanymi.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 255
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik V – punkt 24

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
24. Akredytację bezpieczeństwa CIS wykonawców lub beneficjentów, w którym przetwarza się EUCI z klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED, oraz jakichkolwiek jego połączeń międzysystemowych można zlecić pełnomocnikowi ochrony wykonawcy lub beneficjenta, jeżeli krajowe przepisy ustawowe i wykonawcze dopuszczają taką	***skreśla się***

możliwość.

Jeżeli zadanie akredytacji bezpieczeństwa zostaje zlecone podwykonawcy, wykonawca lub beneficjent musi odpowiadać za wdrożenie wymogów bezpieczeństwa opisanych w dokumencie określającym aspekty bezpieczeństwa przy przetwarzaniu informacji z klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED za pomocą CIS. Odpowiednie krajowe władze bezpieczeństwa lub krajowe władze bezpieczeństwa oraz SAA pozostają odpowiedzialne za ochronę informacji z klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED, które przetwarza lub przechowuje wykonawca lub beneficjent, i zachowują prawo do kontroli środków bezpieczeństwa wprowadzonych przez wykonawcę lub beneficjenta.

Ponadto wykonawca lub beneficjent musi przekazać instytucji lub organowi Unii, jako instytucji zamawiającej lub udzielającej dotacji, a jeżeli jest to wymagane zgodnie z krajowymi przepisami ustawowymi i wykonawczymi, właściwemu krajowemu SAA, stwierdzenie zgodności poświadczające, że CIS wykonawcy lub beneficjenta i związane z nim połączenia międzysystemowe otrzymały akredytację do przetwarzania i przechowywania EUCI z klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED.

Or. en

Poprawka 256
Daniel Freund

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Załącznik V – punkt 26

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
26. Pracownicy wykonawcy lub	***skreśla się***

beneficjenta w Unii Europejskiej mogą osobiście przenosić informacje z klauzulą tajności RESTREINT UE/EU RESTRICTED, pod warunkiem że spełnione są następujące wymogi:

a) zastosowano nieprzezroczyste opakowanie lub kopertę bez żadnych oznaczeń wskazujących, że w środku znajdują się informacje niejawne;

b) EUCI przez cały czas znajdują się w posiadaniu osoby je przenoszącej;

c) koperta lub opakowanie nie są otwierane, dopóki osoba przenosząca nie dotrze do swojego miejsca przeznaczenia.

Or. en